

## Observadores de la OEA consideran que las elecciones fueron limpias y democráticas



El doctor Narciso E. Garay de Panamá, el señor Alejandro Carrión del Ecuador, el doctor José León Borendorán del Perú, el profesor Nelson de Souza Sampaio del Brasil y el doctor Silvio Villegas de Colombia, observadores de la OEA consideraron que las elecciones presidenciales del pasado domingo fueron realizadas correctamente y democráticamente.

"Mientras la democracia argentina parece hundirse, la boliviana surge efectivamente" manifestó el doctor Narciso E. Garay, observador de la Organización de los Estados Americanos de las elecciones del domingo. El Dr. Garay fue Rector de la Universidad de Panamá. En declaraciones a PRESENCIA, cinco observadores de la OEA hicieron conocer sus criterios personales referentes a las elecciones realizadas.

El doctor Narciso E. Garay manifestó que se siente honrado de haber venido a Bolivia, gracias a la invitación del Jefe del Estado, dirigida al Secretario General de la OEA. Mi visita a Bolivia -señaló- Garay- me dio la oportunidad de apreciar dentro de la brevedad del acto electoral al pueblo boliviano en la plenitud del ejercicio de sus derechos democráticos".

El observador de la OEA añadió: "En todos los países de Latinoamérica hay un perenne an-

helo por la efectiva vigencia del sistema democrático. Ese anhelo está presente en este país y yo tengo la íntima convicción de que se encuentra en marcha hacia su plena realización".

Con relación a las elecciones manifestó: "El acto electoral del día tres, fue en mi concepto, y por lo que me fue dado observar a través de la visita que hice a varios colegios electorales, correcto, tanto en lo que atañe a los sufragantes, que en general revelaron un espíritu cívico ejemplar, como en cuanto concierne a los funcionarios electorales y a las autoridades de este país que se constituyeron en garantes respetuosos del derecho de cada uno de los sufragantes". Agregó: "No ignoro que lejos de mi observación han tenido lugar incidentes aislados que no faltan en ninguna elección de cualquier país". Luego interrogó: "¿Tales incidentes fueron de magnitud sensible? y respondiendo el mismo señaló: "Por las informaciones que tengo de todo el grupo de observadores no ha sido así". Continuó: "El acto de la votación demuestra la concurrencia de un porcentaje de sufragantes tal, que inequívocamente, indica el deseo de la ciudadanía de hacer efectiva su participación en la selección de sus gobernantes". Más tarde apuntó: "Estoy convencido de que un escrutinio honrado de la votación del día 3 dará como resultado una expresión auténtica de la voluntad mayoritaria del pueblo boliviano".

Por último el doctor Garay concluyó: "Estoy seguro de que la Corte Nacional Electoral de Bolivia, en ejercicio legítimo de sus potestades y con profundo sentido de respeto al querer soberano del pueblo boliviano, revelará ese resultado auténtico que antes mencioné y que no puede ser desconocido si ha de perdurar el sufragio en Latinoamérica".

Por su parte el doctor Henry Wolfe, profesor de Ciencias Políticas de la Universidad de Pensilvania señaló: "Para mí ha sido un honor estar en Bolivia. He estado en el altiplano y en el valle de Cochabamba y en todas partes he encontrado belleza de paisaje y cortesía en el pueblo". Con relación a las elecciones manifestó: "En el día de las elecciones conjuntamente con el señor Silvio Villegas de Colombia, estuvimos en la ciudad de Cochabamba, donde pudimos comprobar el alto sentido de patriotismo de los habitantes de esa región y su acendrado espíritu cívico". Indicó que en todas las regiones visitadas observó tranquilidad. Los doctores Wells y Villegas recorrieron las localidades de Arani, Cliza y Urcuñesa.

El señor Alejandro Carrión conocido escritor ecuatoriano, indicó que es la tercera vez que visita nuestro país. Anteriormente lo hizo en 1950 y 1961. Señaló que ha encontrado en Bolivia mayor progreso. Con relación a las elecciones manifestó: "El proceso electoral en la ciudad de Potosí fue correcto, ordenado y sin incidentes". Añadió: "Es asombroso que en las cuarenta mesas electorales que visité, no haya recibido de parte de los delegados de los partidos políticos opositores, ninguna queja". El señor Carrión manifestó que se sintió im-



El Gral. Bernardino Bilbao Rioja y el Dr. Gonzalo Romero A.G. candidatos de la Comunidad Demócrata Cristiana, visitaron al Gral. René Barrientos Ortuño, Presidente electo de Bolivia, para congratularlo por su triunfo en las urnas electorales. La actitud de los líderes de la CDC, introduce en el país una nueva práctica dentro de los luchos políticos.

## Bilbao y Romero visitarán hoy al General Barrientos Ortuño para congratularlo

Los candidatos de la Comunidad Demócrata Cristiana, Gral. Bernardino Bilbao Rioja y Gonzalo Romero Álvarez Garza, harán hoy una visita de cortesía al Presidente electo de Bolivia, Gral. René Barrientos Ortuño, para congratularlo por el triunfo alcanzado en las elecciones del domingo, pese a conocerse hasta ahora sólo cómputos parciales en una proporción del sesenta por ciento.

La Comunidad Demócrata Cristiana, empero, con la visita de sus candidatos al Gral. René Barrientos, ha reconocido la victoria electoral alcanzada por éste aunque, de otra parte, en Falange se indicó que se está preparando una formal reclamación ante la Corte Nacional Electoral en base de los informes de sus delegados en provincias, que ayer hicieron conocer a ese partido una serie de irregularidades que se habrían producido en las áreas rurales, tales como el funcionamiento de pocas mesas y el envío a La Paz de un número mayor, la alteración de actas y otras anomalías.

Candidatos y dirigentes de la Comunidad Demócrata Cristiana se excusaron de formular declaraciones, debido principalmente, a que hoy emitirá esa entidad un comunicado. Al reconocer el triunfo de Barrientos, tal como destacaron sus dirigentes, la Comunidad Demócrata Cristiana está ensayando "un nuevo estilo de política basado en el diálogo democrático y en la convivencia pacífica".

Gonzalo Romero, en entrevista con PRESENCIA, señaló que "consideramos que en las ciudades hubo corrección y desde este punto de vista felicitamos a los partidos por concurrir a un diálogo democrático". Hizo notar que, empero, habían observaciones que hacer sobre el desarrollo del acto plebiscitario en provincias.

Expresó también extrañeza por el comunicado emitido ayer por un sector político "disponiendo arbitrariamente del pronóstico sobre las minorías parlamentarias". Romero dijo que el contenido del citado comunicado despertaba sospechas, pero que esperaba que ello quede superado con la realidad de los hechos.

En tanto esto suceda, Mario Gutiérrez Gutiérrez, Jefe de Falange, presida una reunión en su nueva secretaría de la calle Potosí con delegados obreros y campesinos, en la que se está tratando el tema comicial y el resultado en provincias. Los datos proporcionados en la reunión, no coinciden con los escrutinios de la Corte Departamental.

## Cómputo total de capitales y parcial de provincias

ASIENTO ELECTORAL (Localidad donde se realizó elecciones)	Nº de Mesa y Registro	P.R.E. Verde	C.D.C. Azul	A.I.D. Verde	M.N.R. Rojo	FLIN. Rojo	M.E.P. Marrón	Simcos	Total Votos Válidos	NULOS	Total Emitidos
Ciudad de LA PAZ		41.679	29.142	1.730	7.705	5.712	11.171	6.509	105.648	2.885	106.533
Provincia de LA PAZ		68.868	10.239	80	12.992	1.511	6.223	5.681	105.594	2.817	108.411
Ciudad POTOSÍ		4.556	3.764	176	1.374	2.242	1.951	1.063	15.126	315	15.441
Provincia POTOSÍ		30.297	8.081	159	11.187	4.316	2.450	4.540	61.030	1.697	62.727
Ciudad COCHABAMBA		24.288	7.712	404	1.028	1.696	1.348	2.068	38.544	452	38.996
Provincia COCHABAMBA		143.510	5.392	202	3.011	1.701	1.588	2.130	155.554	831	156.385
Ciudad SANTA CRUZ		10.270	6.418	397	2.437	571	340	4.632	25.065	466	25.531
Provincia SANTA CRUZ		48.784	10.527	518	9.504	470	---	2.978	72.781	978	73.759
Ciudad de SUCRE		7.815	2.670	257	1.316	977	824	3.178	14.537	571	15.108
Provincia CHUQUISACA		29.364	5.674	31	1.747	212	47	2.199	37.873	1.157	38.428
Ciudad de ORURO		8.980	6.072	513	1.452	1.533	3.655	2.050	24.255	713	24.968
Provincia ORURO		11.465	5.371	373	4.355	1.670	3.354	3.245	29.793	1.113	30.906
Ciudad de TARIJA		2.430	1.492	---	147	333	2.198	368	6.968	104	7.072
Provincia TARIJA		10.031	2.495	---	796	271	3.342	1.166	18.101	353	18.453
Ciudad de TRINIDAD		1.784	1.209	137	111	308	9	151	3.769	44	3.813
Provincia BENI		9.432	3.497	193	577	1.015	8	510	25.032	247	25.279
Ciudad de COBIZA		471	208	25	149	13	---	26	892	4	896
Provincia PANDO		1.708	533	200	256	19	---	56	2.772	31	2.803
		455.729	106.496	5.395	60.144	24.650	37.768	40.550	730.712	14.547	745.259

La Corte Nacional Electoral instruyó a las Cortes Departamentales que apresuren el envío de resultados electorales de todos aquellos asientos que hasta ayer no lo hicieron. Según informó dicho organismo, del Departamento de La Paz faltan 163 asientos, de Potosí 133, Cochabamba 47, Santa Cruz 26, Chuquisaca 53, Oruro 22, Tarija 41, Beni 40 y Pando 25, o sea en total 550 asientos de los 1.109 que funcionaron en todo el territorio.

## CORTE ELECTORAL PROPONDRÁ AL CONGRESO QUE SE INSTITUYA UN PODER ELECTORAL PERMANENTE

MARIO ROLÓN ANAYA REFUTO A SILES ZUAZO Y DESTACÓ LA FORMA CORRECTA EN QUE LOS COMICIOS DEL DOMINGO SE REALIZARON

La Corte Nacional Electoral, con vigencia para dos años al término de los cuales debe ser renovada, presentará al Congreso Nacional que se instale el 6 de Agosto próximo, un anteproyecto de Ley para instituir en el país un Poder Electoral en base al mencionado organismo y teniendo en cuenta la experiencia lograda en la organización y desarrollo del proceso electoral que ha culminado el domingo. La idea tiene a no desperdiciar la labor efectuada en lo que se refiere a la organización técnica del complejo mecanismo que significa la organización y realización de elecciones y, además, para dar al país una institución estable y permanente que se constituya en la máxima autoridad en materia electoral.

Al dar la anterior información el Presidente de la Corte, Mario Rolón Anaya, señaló que otra de las razones para crear esa entidad con carácter permanente, es la de superar los problemas que pudieran existir en las inscripciones y estadísticas demográficas. Según su criterio, la labor realizada en este orden con motivo de las elecciones del domingo

3, debe ser perfeccionada para futuras elecciones. El anteproyecto de Ley será presentado en septiembre próximo pero, entre tanto, la Corte Nacional Electoral enviará mensaje a la Junta Militar de Gobierno con su informe sobre los comicios, que contendrá una evaluación del trabajo efectuado y, en la parte de las conclusiones, sugerencias para perfeccionar los sistemas electorales. La Corte Nacional insistirá sobre la necesidad de mantener una absoluta independencia de los demás poderes del Estado y de las instituciones políticas. Tal informe será dado a publicidad para conocimiento del pueblo boliviano. Este informe, según destacó Mario Rolón Anaya, aparte de servir como antecedente para que la ciudadanía haga un análisis sobre la situación política nacional, proporcionará a los partidos políticos los necesarios elementos de juicio como para que hagan una valoración de su propia fuerza.

### RECHAZO DE SINDICACIONES

En tono enérgico, Mario Rolón Anaya rechazó las sindicaciones de que la Corte Nacional Electoral fuera parte de un mecanismo de fraude electoral, insistiendo sobre la corrección con que fueron organizados los comicios. Recordó que antes del acto plebiscitario del domingo, se había anticipado en señalar que, seguramente, los partidarios calificarían ese acto como elecciones fraudulentas. "Esto evidencia -comentó- la vacilación y la angustia que experimentaron algunos partidos antes del 3 de julio y resulta ahora que éstos mismos están indignados ante los resultados obtenidos".

Se refirió a una declaración del MNR hecha a través de su jefe Hernán Siles Zuazo, quien calificó los resultados electorales

de farsa y un atentado contra la democracia. Señaló que, en realidad, los dirigentes del MNR habían confundido a su militancia, exigiendo primero elecciones, luego su postergación, declarando más tarde abstención y, por último, decidiendo ir a elecciones con el MRP y dando su apoyo a esa sigla después de combatirla.

En concepto de Mario Rolón Anaya, las posiciones personalistas adoptadas por el MNR, no sólo ahora sino hace mucho tiempo, han dividido ese partido y provocado luchas intestinas. "Lo que pasa -dijo Rolón- es que Siles Zuazo ha hecho el papel de fogonero". Esta referencia la hizo sobre la forma de ingreso clandestino de Siles al país: de fogonero y sin bigotes.

### ORDEN

Destacó el orden y tranquilidad en las elecciones, señalando que uno de los factores determinantes fue el haber reducido el número de inscripciones por libro de 500 a 300 y el aumento de mesas receptoras, evitando las aglomeraciones que siempre producen confusión y desorden. Respecto al ausentismo, hizo notar que en estas elecciones había alcanzado a un 15%, en contraste con las anteriores que habían sobrepasado el porcentaje del 30%.

### ANULACION DE RESULTADOS

Dijo que por los datos recibidos, se ha advertido que en algunos asientos rurales se han consignado cifras mayores al número de inscritos, hecho que ha movido a la Corte a pedir verificación de datos. Anunció que en aquellos asientos o mesas en que se comprueban irregularidades como la anotada, serán anulados los resultados electorales. Hasta ayer se había computado el 50% del resultado total de los comicios.

### NO HUBO COMPUTO

Por su parte, la Corte Departamental Electoral informó que al no tener actas de clausura, no se computó el número de votos en las siguientes mesas que funcionaron en la ciudad: 416 y 540 de Villa Victoria; 450 de la Carita de Lima; 258 de Obreros; 222 y 531 de Sopocachi; 531 de Sopocachi Alto; 298 de Miraflores; 338 de Villa San Antonio; 360 de Villa Fátima; 438 de Los Andes; 496 y 498 de Munaypata; y 504 de Achachicalla.

(Pasa a la página 7)



G.N.Hughes, de la Policía Metropolitana de Toronto trepa por una cortina para rescatar a un adolescente que se mecía desde un balcón de 25 pies de alto hacia el escenario del teatro "Maple Leaf Gardens" donde actuaban los famosos cantantes The Rolling Stones. El oficial logró agarrar la mano de la chica y bajarla hasta al escenario. La cortina se rompió momentos más tarde mientras el policía caía, pero sin hacerse daño.

## EE.UU. puso en órbita un satélite de 29 toneladas

CABO KENNEDY, FLORIDA, 5 (AP) - Los Estados Unidos lanzaron hoy el satélite más pesado de cuantos han enviado al espacio y comenzó con éxito una serie de pruebas de crítica importancia.

Es una sección de cohete que pesa 29 toneladas. Lleva 10 toneladas de hidrógeno y se trataba de probar si por fin se podría emplear este combustible, tan difícil de manejar por sus características.

El cohete lleva una cámara monitorea de televisión. Sus imágenes

y las señales electrónicas fueron seguidas cuidadosamente en sus evoluciones alrededor del mundo. Dio tres vueltas y todo indicaba que el hidrógeno tuvo un comportamiento impecable. El vuelo fue considerado un éxito.

El lanzamiento se hizo empleando como base un cohete Saturno I, igual al que se emplea para lanzar astronautas. La segunda sección es igual a la que servirá para impulsarlos hacia la Luna dentro de unos dos o tres años.

Hasta ahora no se sabía si era posible colocar el hidrógeno, tan volátil, en la forma deseada en los tanques para poder volver a poner en marcha los reactores después de varias horas de volar por el espacio sin usarlos. Esa maniobra es esencial para un viaje a la Luna.

El centro de control hizo dos simulacros de re-encendido y dijo que el resultado fue una "dramática prueba" de que es posible hacerlo.

## Despojan a Sukarno de sus poderes

JAKARTA, 5 (AP). - El Congreso indonesio despojó hoy al Presidente Sukarno de la autoridad para nombrar a miembros del Gabinete, lo que posiblemente constituya una señal del eclipse final del dirigente izquierdista. El Ejército se encontraba alerta para impedir cualquier movimiento favorable a Sukarno.

El Congreso, que es la máxima autoridad legal del país, despojó además a Sukarno de sus títulos de Presidente vitalicio y de gran dirigente de la revolución.

## 26 MUJERES GOBERNARAN CON BALAGUER

SANTO DOMINGO, 5 (AFP) - El Presidente Joaquín Balaguer puso hoy a cargo de mujeres las veintiséis gobernaciones del país.

La lista incluye a caudillas cívicas, políticas y profesionales, que dieron su apoyo al partido reformista dominicano en las recientes elecciones dominicanas.



# Decisión de Paulo VI sobre control de natalidad podría ser sensacional

ROMA, 5 (AP). El Secretario de la Comisión Pontificia sobre Control de la Natalidad predijo esta noche que la decisión del Santo Padre sobre si se debería modificar la prohibición católica contra la contracepción artificial podría ser "sensacional".

Al propio tiempo el Secretario de la Comisión, Reverendísimo Monseñor Henri de Riedmatten, afirmó que la decisión del Papa también sería "prudente".

En una entrevista grabada para la red nacional de la televisión italiana, Monseñor Riedmatten no indicó específicamente en qué consistiría la decisión del Papa.

Pero en respuesta a una pregunta sobre si la decisión podría ser sensacional, dijo:

"Si sensacional significa algo inesperado, tal vez porque no se le ha dado la suficiente publicidad, entonces diría: 'Ciertamente la respuesta del Santo Padre habrá de ser sensacional'".

Fue la primera vez en los dos años de existencia de la Comisión de Control de la Natalidad que un miembro ha comentado públicamente cuál podría ser la reacción del Papa Paulo sobre el esperado estudio de la Comisión.

Fuentes de la Comisión indicaron privadamente que la mayoría de sus miembros favorece la liberalización de las reglas eclesias-

ticas contra los métodos artificiales de contracepción, principalmente en la flexibilización de una prohibición contra la píldora contraceptiva.

El informe de la comisión fue entregado la semana pasada al Papa Paulo, con el fin de que lo estudie y decida en última instancia. Repetidamente el Sumo Pontífice ha declarado que debe contestar a las cuestiones sobre el control de nacimientos que afectan a los matrimonios estables, y que su decisión o sus decisiones deberán esperarse hacia fines del verano.

Monseñor Riedmatten dijo que las cuestiones estudiadas estaban demasiado íntimamente relacionadas con la naturaleza intrínseca

del amor y de la vida humana para "poder ser abandonados a merced del sensacionalismo".

Dijo que en este sentido la decisión papal no será sensacional. Agregó su declaración de que sería sensacional si por ello se entendiera algo inesperado por no haberse pensado en ello lo suficiente. No dio mayores explicaciones.



Un remolcador lleva a 120 atletas cubanos hasta el barco "Cerro Palado", en la bahía de San Juan de Puerto Rico. Los atletas participarán en los juegos del Caribe. Esperaron en su barco el final de los juegos, antes de retornar a su país. (AP Wirephoto)

## En Conferencia de Desarme

### Rumania conminó a EE.UU a cesar los bombardeos contra Vietnam del Norte

GINEBRA, 5 (AFP). El delegado rumano, Vasile Dumitrescu, ante la Conferencia del Desarme conminó esta mañana a los Estados Unidos a cesar "inmediatamente y sin condiciones" los bombardeos contra el Vietnam del Norte.

Dumitrescu señaló después "la influencia negativa que ejerce la continuación de la 'escalada' en la guerra que los Estados Unidos llevan a cabo en el Vietnam" sobre los trabajos del comité de los 18.

"Es innegable, concluyó el delegado rumano, en el transcurso de la 270 sesión de la Conferencia que la agresión de los Estados Unidos continúa en el Vietnam, lo que hace difícil concebir que puedan realizarse progresos reales en la vía del desarme".

#### POSICION DE ESTADOS UNIDOS

GINEBRA, JULIO 5 (AFP). "El Gobierno norteamericano se esforzó de nuevo, recientemente por convencer a Vietnam del Norte a que negocié, pero el Gobierno de Hanoi se ha negado a ello", declaró hoy en la Conferencia del Desarme el delegado de Estados Unidos, William Foster.

Foster respondió así a los ataques de los países del este, que

pedían a Estados Unidos la suspensión de los bombardeos al norte del paralelo 17.

"Los Estados Unidos continuarán atacando objetivos que tengan una evidente importancia militar", para impedir al Gobierno de Hanoi "que siga infiltrando hombres, armas y material en Vietnam del Sur", afirmó el delegado norteamericano.

Agregó que su Gobierno sigue dispuesto a negociar.

### Jóvenes rusos dispuestos a luchar por el Vietnam-Norte

BOLOGNA (ITALIA), JULIO 5 (AFP). "Los jóvenes voluntarios

#### Radiactividad nuclear en la Rep. de Chile

SANTIAGO DE CHILE, JULIO 5 (AFP). La nube radiactiva provocada por la explosión francesa de Mururoa, comenzó a sobrevolar la zona central y norte de Chile, sin alcanzar sin embargo carácter peligroso, anunció un comunicado de la Comisión chilena de Energía Nuclear.

El comunicado indica que la nube, empujada hacia el Este por un viento que sopla a 170 kms. por hora a una altura de diez a quince mil metros, sobrevoló el domingo último la Isla de Pascua, donde se dobló el coeficiente de radiactividad, aunque permaneciendo, peso a ello, "por debajo de los límites admitidos".

soviéticos están dispuestos en todo momento, en cuanto les llamen sus amigos vietnamitas, a luchar a su lado con las armas en la mano", declaró aquí anoche Boris Patsukhov, Segundo Secretario del Komsovol.

Patsukhov, acababa de asistir al Congreso de la Federación de Jóvenes del Partido Comunista Italiano.

Respondiendo a esta declaración Achille Occhetto, Secretario General de la Federación, afirmó: "Si es necesario, al lado de las camaradas soviéticas, al lado de todas las camaradas y de los demócratas que acuden de todas partes del mundo, habrá también jóvenes comunistas italianos".

El Secretario General, anunció, que la federación lanzó por todo el mes de julio, una "campaña permanente de movilización y de lucha por la paz en el Vietnam".

## Inglaterra y Uruguay reconocerán a nuevo Gobierno de Argentina

LONDRES, JUL. 5 (AFP). Gran Bretaña reconocerá próximamente al nuevo régimen argentino, estiman los observadores diplomáticos de la capital británica.

A este respecto, se sabe que el Gobierno británico estudia actualmente una nota del nuevo gobierno, recibida de Buenos Aires el pasado primero de julio, en la que se expresaba la esperanza de que las relaciones diplomáticas entre Argentina y Gran Bretaña continuaran normalmente.

No se ha dado todavía ninguna indicación de fuente oficial sobre la fecha en que el Gobierno británico responderá a esta nota, lo que equivaldría al reconocimiento del nuevo régimen, pero los observadores piensan que la respuesta no tardará demasiado.

#### RECONOCIMIENTO URUGUAYO

MONTEVIDEO, JULIO 5 (AFP). Pese a que se considera un hecho el reconocimiento por parte de U-

rugay del nuevo Gobierno argentino, hay al parecer resistencia en algunos de los integrantes del Consejo de Gobierno.

Si bien el Canciller Vidal Zaglio declaró que no encuentra obstáculos para ese reconocimiento, se ha sabido que al plantearse ese tema en el Consejo Nacional de Gobierno uno de sus integrantes sostendrá la tesis de que el actual régimen argentino no se ajusta a las obligaciones emanadas de la Carta de la Organización de Estados Americanos, con el añadido de que hasta ahora no se ha hecho anuncio alguno sobre la posibilidad de que se realicen elecciones en fecha próxima.

Por otra parte, y según la tradición política del Uruguay, el Embajador que se designe para Buenos Aires será un militar, de acuerdo con las características del nuevo Gobierno. Trascendió que podría ser designado para ese cargo el General Magnini o bien el General Pereira.

### China acogió sin entusiasmo visita de De Gaulle a Rusia

PEKIN, JULIO 5 (AFP). China acogió sin entusiasmo el reciente viaje del General De Gaulle a la URSS.

La prensa china publica hoy un despacho fechado en Moscú en el que afirma que "el estado de las negociaciones de paz en el Vietnam" ha sido discutido en las conversaciones franco-soviéticas. El despacho de la agencia "China Nueva" insinúa que el apaciguamiento en Europa, que pudiera resultar de estos contactos, terminará seguramente por convertirse en un apoyo a los planes "de los imperialistas norteamericanos convertidos a la expansión de la guerra del

Vietnam". Citando las agencias de prensa occidentales, el despacho observa, por último, que Conve de Murville reveló a la prensa que "las conversaciones franco-soviéticas han permitido concluir unánimemente en la necesidad de poner fin a la guerra del Vietnam", lo que demuestra, según "China Nueva", que "los líderes soviéticos han perseguido el complot sobre el fraude de las negociaciones pacíficas en el curso de las entrevistas franco-soviéticas".

### Leoni ratificó su preocupación por el derrocamiento del Presidente A. Illia

CARACAS, JULIO 5 (AFP). El Presidente Raúl Leoni ratificó su preocupación por el golpe que derrocó al Presidente argentino Arturo Illia, al referirse a la postura internacional de Venezuela, en discurso pronunciado en el salón elliptico del Palacio Legislativo, en ocasión del 155 Aniversario de la Declaración de la Independencia.

En su discurso, el Jefe de Estado declaró:

"Es motivo de preocupación del Gobierno venezolano el agresivo avance continental de la onda gol-

pista, a la que no son ajenos factores de poder internacional, económicos y políticos".

Añadió: "Si la violencia comunista es considerada como un atentado contra el derecho de autodeterminación de los pueblos, igualmente insólito y repudiable es el hecho de utilizar las mismas armas de la república para lograr la destrucción del orden democrático y constitucional".

Concluyó expresando el Presidente Leoni que aunque el Gobierno venezolano sabe que su doctrina

internacional del no reconocimiento de los gobiernos de facto, surgidos del triunfo de la fuerza bruta contra la indefensión de los principios constitucionales, cuenta con poco favor entre las cancillerías de los estados americanos, esta doctrina será mantenida con su solidaridad responsable, porque al proceder así, Venezuela es leal al padre de la patria, Simón Bolívar, quien dijo con voz admonitoria: "La soberanía del pueblo es la única autoridad legítima de las naciones".

**TOALLAS CANNON**

Americanas, suaves y esponjosas, se liquida a los siguientes precios:

\$b: 10 - 15 - 20 - 30 - 35.

Aproveche esta gran oportunidad.

CASA EIFFEL, Potosí 1291 esquina Colón.

**REUMA CIATICA-LUMBAGO ARTRITIS**

La acción de esta fórmula, por las propiedades terapéuticas de sus componentes, es analgésica y antiinflamatoria, aliviando rápidamente el dolor y contribuyendo a la eliminación del ácido úrico depositado en la parte afectada. Esta fórmula, que se vende con el nombre de NEOREU, en frascos, tiene también la ventaja de ser muy tolerada por el estómago.

Si Ud. padece de artritis, reuma, gota, dolores musculares y de espalda, ciática, lumbago y ha usado otros medicamentos sin haber logrado resultados satisfactorios, pruebe las ventajas NEOREU y quedará sorprendido de sus magníficos resultados.

NEOREU AUVIA Y ELIMINA EL ACIDO URICO

**BALDOSAS DE VYNIL ASBESTOS**

25 X 25

6 COLORES

ROJO - CELESTE

GRIS - NEGRO

VERDE - LILA

\* duración eterna

\* fácil de limpiar

**HOLGUIN CIA. S.A.**

donde lo mejor cuesta menos



AVENIDA CAMACHO 1408 — TEL. 20060

## Consejo Nacional de Vivienda

OFERTAS DE CONSORCIOS EXTRANJEROS PARA LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

El Consejo Nacional de Vivienda, está informado de que consorcios extranjeros, han efectuado varias ofertas de inversión para la construcción de viviendas, a entidades públicas y empresas privadas.

En resguardo de las personas que pudieran estar interesadas en dichos proyectos, el Consejo Nacional de Vivienda, hace saber, que las mencionadas ofertas de consorcios extranjeros, deben previamente obtener de CONAVI la aprobación de su organización, planes de construcción, de sistemas de financiamiento y tasas de interés a cobrarse.

En consecuencia, el Consejo Nacional de Vivienda, notifica a las personas interesadas, que no autorizará la ejecución de programas de construcción de viviendas llevadas a cabo sin cumplir previamente con las disposiciones legales contenidas en el Decreto Ley No. 66816 de 3 de julio de 1964, que establece el régimen nacional de vivienda y que en su artículo 40, encomienda a CONAVI las funciones de dirigir, orientar, coordinar y supervisar en escala nacional las actividades de vivienda.

La Paz, 29 de junio de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

SERVICIO TECNICO Y FINANCIERO DE LA VIVIENDA

### Departamento de Servicio Social Citación

Ultima llamada a los señores participantes del programa de "AUTOCONSTRUCCION 50" de Villa Dolores - Alto La Paz. Comunicamos a los señores participantes del programa de "Autoconstrucción 50", que el día miércoles 5 del mes en curso a horas 6.30, se llevará a cabo una última reunión en las oficinas de Servicio Social de CONAVI, con objeto de organizar los grupos de trabajo y determinar en forma definitiva la participación de los asistentes. Las personas que continúan faltando serán definitivamente descartadas del programa, se procederá al remplazo con solicitantes que tienen mayor interés en cumplir con las disposiciones del reglamento de "Autoconstrucción 50".

La Paz, 4 de Julio de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## GUIA PROFESIONAL

<b>MEDICOS</b>	
<b>Dr. ENRIQUE VERGARA M.</b> ENFERMEDADES DE LA PIEL Av. del Ejército 39 esquina Lora (Miraflores) Horario 13:30 a 16:30. Telf. 23129. Casilla Correo 2223.	<b>Dr. RUBEN CASTELLANOS ROJAS</b> MEDICO DE NIÑOS Estudios en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma (Italia). Consultorio y domicilio: Rosendo Quiroga 642. Atención de horas 13:30 a 16:00 (Sopocachi). Teléfono 12303
<b>Dr. GONZALO CAPRIROLO SALGUERO</b> MEDICO ANESTESIOLOGO Estudios y especialización en el exterior. Teléfono 23239.	<b>ABOGADOS</b>
<b>Dr. MIGUEL MELEAN DIEZ DE MEDINA</b> MEDICO DE NIÑOS Comunica a su distinguida clientela que de regreso de Italia y de haber realizado estudios en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma, ha reabierdo su consultorio en la Avenida Mariscal Santa Cruz. Edificio de los Sagrados Corazones de horas 15:45 a 18:30. Teléfonos 24974 - 24938.	<b>ESTUDIO JURIDICO "HERBAS CASTRO"</b> Defensas Penales. Trabajos de Investigación Criminal. Informaciones Técnicas Pericial Laboratorio. Personal. Detectivos Particulares. Absoluta reserva. Dilectos Responsables. Dirección "Loaysa" N° 149. Teléfonos 23336 - 24178.
<b>Dr. JULIO REIMERS SCIARONI</b> CIRUGIA GENERAL Estudios de especialización en Alemania (Hamburgo). Consultorio Av. Mariscal Santa Cruz 1295. 1° piso consultorio: 15 a 17 p.m. Teléfonos: 11844 Domicilio 22860. Men Spricht Deutsch	<b>BENJAMIN MIGUEL II. EMILIO MEDINA</b> Estudio Jurídico calle Potosí 876. Primer piso Telf. 29475.
<b>Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN</b> Médico de Niños Estudios de especialización en Inglaterra The Hospital for Sick Children Great Ormond Street, London The Royal Devon and Exeter City Hospital. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobina 3er. piso. Telf. 10379. Domicilio Av. Argentina 1821. Telf. 20987. Consultas de 4 a 17 English Spoken.	<b>INGENIEROS</b>
<b>Dr. MIGUEL BAÑULS P.</b> MEDICINA GENERAL-TERAPIA ELECTROMAGNETICA Diplomado en Roma. Estudios en Barcelona. Hipertensión. Diabetes. Epilepsia. Reumatismo. Várices. Hemorroides. Trastornos circulatorios y neurológicos. Consultorio y domicilio: Av. Saavedra 1614.	<b>JUAN CENTELLA C.</b> Ingeniero Arquitecto Oficina: calle México 1732. Teléfono 28542.
<b>Dr. E. ALEXANDROWICZ</b> ESPECIALISTA EN LA PIEL Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES, Av. del Ejército N° 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.	<b>NOTARIOS</b>
<b>Dr. LUIS POZO TRIGO</b> Otorinolaringólogo Matriculado N° P-31 Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende Medicina y cirugía de NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. Exámenes audiométricos. Medición eléctrica de las sorderas. Consultas de lunes a viernes de hrs. 14 a 18:00. Consultorio Yanacocha N° 332 frente al edificio Asilo.	<b>FIDEL ZUMARAN M.</b> NOTARIO PUBLICO Atiende escrituras, poderes, testamentos de letres, protocolizaciones etc. Oficina Yanacocha 448. Of. 20. Telf. 10956.
	<b>AUDITORES</b>
	<b>CONSORCIO DE AUDITORES FINANCIEROS</b> Auditorías, contabilidad, cálculos actuariales, organización de empresas. Asesoramiento en materia tributaria, jurídica y laboral-social. Calle Bolívar N° 687. Oficina 15 (frente a la Conbeloria) Teléfono 23213 - Casilla correo 2429.
	<b>DENTISTAS</b>
	<b>Dr. MANUEL ELIAS PAREDES</b> CIRUJANO DENTISTA Técnicas y materiales modernos. Alta velocidad. Rayos X. Anestesia con trépano - lonoformina. Loaysa 152. Teléfonos 22061 - 24864.
	<b>Dr. LUCIO DURAN TAPIA</b> CIRUJANO DENTISTA Turbinas Dentales, Rayos X. Edificio Almarán, Yanacocha esq. Mercado 995. Telf. 25338 y 28123.
	<b>SEGURO PROFESIONAL</b> Seguros de supervivencia y muerte. Préstamos a sus asegurados. Informes: Baillyán 1256. Teléfono 25644. Casilla 1039. La Paz - Bolivia.



MICRONOTICIAS

**SANTIAGO DE CHILE, 5 (AFP).** El Gobierno declaró, una vez más, zona de emergencia a la provincia de Aysén, en el extremo austral del país como consecuencia de más de 48 horas de temporal acompañado de lluvias torrenciales. El furioso temporal, apoyado por vientos huracanados arrancó, puentes y cortó caminos, al igual de los sucedido en la misma provincia en el mes de mayo pasado.

**WASHINGTON, 5 (AFP).** El Gobierno de Israel, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la Unión Panamericana (Secretaría General de la OEA) colaborarán para acelerar la preparación de proyectos de promoción rural en América Latina.

**TAIPEI, 5 (AFP).** Venezuela estuvo siempre al lado de las naciones que se rebelaron contra la tiranía y la opresión declaró hoy aquí el encargado de negocios venezolano, Rafael A. León Morales.

**NUEVA YORK, 5 (AFP).** Un plebiscito en escala nacional, para saber si los norteamericanos apoyan o no a la política del Gobierno en Vietnam fue propuesto hoy por un miembro de la Corte Suprema del Estado de Nueva York.

**SANTO DOMINGO, 5 (AFP).** El Partido Revolucionario Dominicano sustituyó hoy en su cuadro directivo a los líderes que han sido nombrados ministros en el gobierno del doctor Balaguer, anunció esta noche Juan Bosch, en una alocución radial.

**PARIS, 5 (AFP).** El grupo de los diez países más ricos del mundo occidental, encargado de estudiar la reforma eventual del sistema monetario internacional, se reunirá el próximo miércoles en París, al nivel de suplenes de ministros de hacienda.

**BERNA, 5 (AFP).** El volumen de los intercambios comerciales entre Suiza y los países de América Latina registró pocas modificaciones en 1965, subraya la Cámara de Comercio para América Latina de Suiza, que acaba de celebrar su asamblea general.

**GUAYAQUIL, (ECUADOR), 5 (AFP).** El diario "El Telégrafo" de Guayaquil destaca en su página editorial la explosión atómica francesa en el atolón de Mururoa, considerando dicho acto como una equivocación del General de Gaulle.

**BALTIMORE, 5 (AFP).** La no violencia y la legítima defensa no son incompatibles, dice una resolución aprobada por el vigésimo tercer congreso para la igualdad racial (CORE) que terminó ayer sus trabajos en Maryland.

**SANTIAGO DE CHILE, 5 (AFP).** Créditos hasta por sesenta millones de dólares para instalar industrias mixtas habría ofrecido una misión económica soviética que se encuentra en Chile.

**TEHERAN, 5 (AFP).** El Sha de Irán, indultó a dos dirigentes comunistas condenados a muerte. Se trata de Parviz Hekmatdóu y Ali Khavari, sentenciados a la pena capital por actividades subversivas.

**LONDRES, 5 (AFP).** La Cámara de los Comunes aprobó, por 244 votos contra 100, la discusión de un proyecto de ley por el cual se establece que no se sancionará la homosexualidad cuando es practicada por adultos y con pleno consentimiento.

DEVALUACION DEL CRUZEIRO

**RIO DE JANEIRO, 5 (AFP).** Una nueva devaluación del cruzeiro anunciada en el pasado fin de semana por algunos diarios brasileños, fue desmentida por el Ministerio de Hacienda en nota oficial divulgada hoy.

Esta posibilidad de depreciación provocó ayer una gran afluencia en las casas de cambio de Río, algunas de las cuales se vieron obligadas a cerrar sus puertas al agotarse los dólares disponibles para la venta.

España reconoció a Gbno. argentino

**BUENOS AIRES, 5 (AP).** Un portavoz de la Embajada de España dijo hoy que el Gobierno de Madrid había reconocido formalmente al Gobierno del General Juan Carlos Onganía. El portavoz dijo que el Embajador de España, José María Alfaro y Polanco, recibió una comunicación de Madrid en la que se le informa que el General Franco decidió extender el reconocimiento.

En Santo Domingo se reunirá próxima Conferencia Interamericana de la OEA

**SANTO DOMINGO, 5 (INTER PRESS SERVICE).** (POR JULIO CROSS BRAS). Se ha tenido conocimiento aquí que diplomáticos norteamericanos están realizando gestiones ante colegas latinoamericanos para efectuar la conferencia de cancilleres de la Organización de Estados Americanos (OEA) en Santo Domingo, en sustitución de Buenos Aires, debido a la situación creada en Argentina por el golpe militar que derrocó al ex-Presidente Arturo Illia. Los sondeos habrían resultado favorables y los cancilleres tendrían mayores objeciones según las fuentes informantes.

La medida ha sido adoptada como un intento de la OEA, por dar una muestra de solidaridad al nuevo gobierno dominicano.

Por otra parte, el Presidente Balaguer dijo que no establecerá relaciones con Cuba porque "no está ni política ni ideológicamente en el continente americano". Sin embargo, se espera que dentro de unos días República Dominicana reanudar relaciones diplomáticas con Haití, suspendidas hace más de cuatro años después de serios conflictos de tipo militar que llevaron a ambos países al borde de la guerra.

Entretanto, a pesar de que la fuerza Interamericana de Paz (FIP), dispuso el retiro de sus efectivos en 90 días aceptando la moción del Embajador chileno en la OEA, Alejandro Magaña, contra otras proposiciones que pretendían dejar esas tropas por tiempo indefinido en el país, ha trascendido que altos funcionarios de la OEA verían con agrado que Balaguer pidiera su permanencia por tiempo indefinido, lo cual aparentemente, gestionan en privado.

En el comienzo de las labores administrativas del nuevo Gobierno, la administración Pública ha funcionado normalmente aunque, existe expectativa por conocer a los nuevos jefes y sus actividades frente a los continuos rumores de reformas en ese sector de la actividad dominicana, uno de los principales del país.

El anuncio de un plan de austeridad hecho por Joaquín Balaguer en su discurso de toma de posesión y su disposición de rebajar el sueldo de 1.500 pesos (un peso equivale a un dólar), fijado para el Presidente de la República, a solo 750 pesos, ha hecho temer a funcionarios de sueldos mayores de 200 pesos rebajas sustanciales, durante el período provisional, un ministro ganaba 50 pesos menos de lo que ganará el actual presidente.

El sueldo presidencial ha ido bajando desde 5.000 pesos en tiempos de Trujillo, a 1.000 durante el régimen de Juan Bosch, para llegar ahora a solo 750 pesos. Los ministros han bajado, sucesivamente sus haberes de 3.000 a 1.000 y 700 pesos y ahora no se sabe si habrá una nueva disminución.

Por otro lado, el nombramiento del nuevo Gabinete ha constituido una ducha fría para los dominicanos. Estos, conscientes del advenimiento de una época de austeridad, dieron su primer voto de apoyo al nuevo Presidente cuando éste dijo que "sobre las llagas hay que extirpar a sangre fría" pero objetaron el nombramiento de algunas personas del Gabinete tales como Ramón Castillo y Alcibíades Pérez Espinoza. Ambos son políticos de derecha, vinculados con los sectores de la base aérea de San Isidro, bastión de los militares derechistas.

Castillo fue uno de los principales voceros del golpe de Estado contra Juan Bosch en 1963, de cuyo partido, el Revolucionario Dominicano (PRD) se separó en 1962, después de haber integrado el grupo que fundó el PID a raíz de la muerte de Trujillo. Es conocido popularmente como "Ramón el Loco". Por su parte Pérez Espinoza, joven médico del sur del país, fue Presidente de la Unión Cívica (UC), principal organización en el derrocamiento de Bosch, y acudió a la fracción Unión Cívica Nacional (UCN) cuando éste se dividió. Encabezó un levantamiento golpista de extrema derecha contra García Godoy, por lo cual estuvo encarcelado, pero fue rescatado de la cárcel del Palacio de la policía por supuestos militares de San Isidro. Declarado prófugo, se entregó al Nuncio Apostólico, siendo amnistiado después. Antes de este hecho, fue acusado de dar muerte a un joven político contrario por lo cual estuvo en proceso judicial. Castillo es Ministro del Interior y de la Policía, mientras que Pérez ocupa el cargo de Ministro sin Cartera, a disposición del Presidente de la República.

Excepción los socialcristianos y los comunistas, que no aceptaron cargos ministeriales ni políticos todos los partidos están representados en el Gabinete. Por el PRD están Antonio Martínez Francisco, en Finanzas, y José A. Brea Peña, en Industria y Comercio. Brea fue candidato a Alcalde de la ciudad de Santo Domingo y ocupó la cartera de Operación de Bienes durante el gobierno de Bosch.

El nuevo régimen se inicia después de un año de crisis iniciada por la guerra civil que concluyó con la intervención militar de los Estados Unidos, mediante la formación de la FIP. Bajo esta se organizó el Gobierno Provisional de García Godoy, que duró nueve meses.

El propio García Godoy hizo un recuento de su gobierno y se definió como "una figura solitaria entre dos bandos". En su recuento García Godoy señaló que el peor momento de su administración fue en enero cuando estalló la crisis militar como consecuencia del ametrallamiento contra el Coronel Caamaño y un grupo de militares constitucionalistas en el Hotel Matum, de Santo Domingo, dijo que en esa oportunidad sólo tenía dos salidas: "O la guerra civil o el caos". Refiriéndose a la actuación de la FIP expresó que "A veces arrastraba los pies para cumplir las órdenes presidenciales", pero agregó que nunca tuvo problemas con ese organismo.

Para el nombramiento del Ministro de las Fuerzas Armadas en sustitución del General Rivera Caminero, dijo que los militares le presentaron una terna para que de ella eligiera, lo cual rechazó de plano porque en su "calidad de Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas tenía yo facultad de escoger al Ministro de donde lo creyera adecuado", el designado, general Enrique Pérez y Pérez, no figuraba en la terna.

Otro de los momentos difíciles de García Godoy fue el 25 de septiembre de 1965, cuando llegó Juan Bosch de su exilio. Relató que a las tres de la madrugada lo visitó un grupo de militares para que prohibiera la entrada a Bosch, en esa oportunidad, recuerda el ex-Presidente Provisional, se opuso y les dijo

que estaba dispuesto a renunciar si alguno aceptaba sustituirlo. Señaló que ninguno aceptó entonces les dijo: "Ninguno acepta responsabilizarse del Gobierno, tampoco podrán pensar en que en la Presidencia hay un muñeco a quien mandar".

García Godoy hará próximamente una declaración de bienes, tal como lo hiciera al asumir la Presidencia. Al respecto, comentó: "He salido más empobrecido".

Finalmente sobre las presiones diplomáticas norteamericanas para influir en su gobierno afirmó: "Durante mi gobierno no tuve presiones de ninguna clase por parte de los diplomáticos norteamericanos... Aunque la gente no lo crea". García Godoy, que tiene 45 años de edad, volverá a su antiguo empleo de Vicepresidente de la Compañía Anónima Tabacalera. Antes, descansará con su familia en una finca y luego viajará a Estados Unidos, donde participará en un seminario estudiantil sobre América Latina en la Universidad de Harvard. También ofrecerá conferencias que le han solicitado algunas universidades norteamericanas.

Una gran columna de humo negro se levanta del área de depósito de petróleo norvietnamita a tres y medio millas de Hanói, demostrando la efectividad de las bombas portátiles lanzadas en esa región el pasado 21 de junio. El área bombardeada contenía 32 tanques de combustible y 16 edificios de depósito y provisiones (AP Wirephoto)

**EE.UU. ayudará a Dominicana a realizar una revolución auténtica, dijo Humphrey**

**SANTO DOMINGO, 5 (AFP).** Al partir de esta capital, donde presidió la delegación de los Estados Unidos a la toma de posesión del Presidente Joaquín Balaguer, el Vicepresidente Hubert H. Humphrey puso de manifiesto, una vez más, el propósito del gobierno norteamericano de ayudar al pueblo dominicano a llevar a cabo una "revolución auténtica" por medio de la Alianza para el Progreso.

En su declaración de despedida, dirigida al nuevo Vicepresidente dominicano, Francisco Augusto Lora Lara, y al "nuevo pueblo de la República Dominicana", el señor Humphrey expresó al presidente provisional saliente, Héctor García Godoy, y al nuevo mandatario su agradecimiento por la hospitalidad de que había sido objeto la delegación norteamericana.

"Regresamos a los Estados Unidos con la impresión de haber visto a un pueblo ansioso y dispuesto a trabajar para edificar bajo el mando del Presidente Joaquín Balaguer, una nación justa, libre y próspera", dijo el Vicepresidente Humphrey.

Luego agregó: "Al llegar a este país tan hermoso, las inclamos ya la intención que tiene el Presidente de los Estados Unidos de colaborar con el gobierno dominicano en su esfuerzo por crear una vida mejor para todos los dominicanos."

Mandatarios de 4 países reuniránse antes de Conferencia Interamericana

**SANTIAGO DE CHILE, JULIO 5 (AFP).** Antes de la próxima Conferencia Interamericana de Cancilleres, se efectuará la reunión de los Presidentes de Colombia, Chile, Perú y Venezuela. Así lo expresó el Canciller Gabriel Valdés, reconociendo no obstante que aún no se ha fijado fecha definitiva para la reunión de los mandatarios.

En principio se había dicho que

los presidentes de Colombia Carlos Lleras Restrepo, de Chile Eduardo Frei, de Perú, Fernando Belaúnde y de Venezuela Raúl Leoni, se reunirán cuando asuma el mando el nuevo mandatario colombiano Dr. Lleras Restrepo. Sin embargo, otra información extraoficial conocida hoy, señaló que la reunión de los presidentes señalados tendría lugar días después de la toma del mando del Dr. Lleras Restrepo.

La reunión del Parlamento Latinoamericano, que debió tener lugar entre el ocho y el 15 del presente mes en Buenos Aires, es posible que se realice en Santiago, así lo da a conocer el diario izquierdista "Clarín" de esta capital, en una información que se atribuye como exclusiva.

Anuncia asimismo "Clarín" que hoy debe llegar a esta capital el Diputado Argentino, Luis Agustín León, Presidente del Parlamento Latinoamericano y destacado miembro de la Unión Cívica Radical del Pueblo, que es el partido del ex-Presidente argentino, Dr. Arturo Illia.

Agrega que León viene a considerar con los parlamentarios chilenos la posibilidad de realizar en Santiago la reunión del Parlamento Latinoamericano. Adelanta asimismo, que llegaría a Santiago una delegación de representantes del disuelto Congreso Nacional Argentino, la que sería recibida "con todos los honores" por sus colegas de toda América en el salón de honor del Congreso Nacional.

Los depósitos de combustible destruidos estaban situados unos a 30 kilómetros de Haiphong y otros a 40 kilómetros de Thanh Hoa y a 62 kilómetros de Vinh. Un avión de reconocimiento se perdió en el golfo de Tonkin. Estos ataques, así como los de los días precedentes, han destruido el 87 por ciento de las reservas de combustible de Vietnam del Norte.

Y del pueblo y la liberación de 283 bonzos, bonceas y fieles budistas detenidos durante los últimos desórdenes.

Unos cincuenta reactores nucleares hallanse sujetos a control de OIEA

**GINEBRA, 5 (AFP).** Sigvard Eklund, Director General del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), declaró que alrededor de 50 reactores nucleares productores de energía eléctrica en 20 países están sujetos a los controles de seguridad de ese organismo.

Esa cantidad representa alrededor del seis por ciento de las plantas nucleares productoras de energía eléctrica actualmente instaladas en el mundo, dijo el señor Eklund. Hasta ahora ningún país comunista ha puesto bajo el control de la OIEA alguna de sus plantas nucleares para producir energía eléctrica.

Manifestó el director general

que cada día está aumentando la necesidad de dar seguridad a fin de garantizar que esos reactores sirvan sólo para objetivos pacíficos, porque durante los próximos años los reactores del mundo estarán produciendo 10.000 kilos de plutonio, que es el ingrediente clave de las bombas nucleares.

EE.UU. ayudará a Dominicana a realizar una revolución auténtica, dijo Humphrey

**SANTO DOMINGO, 5 (AFP).** Al partir de esta capital, donde presidió la delegación de los Estados Unidos a la toma de posesión del Presidente Joaquín Balaguer, el Vicepresidente Hubert H. Humphrey puso de manifiesto, una vez más, el propósito del gobierno norteamericano de ayudar al pueblo dominicano a llevar a cabo una "revolución auténtica" por medio de la Alianza para el Progreso.

En su declaración de despedida, dirigida al nuevo Vicepresidente dominicano, Francisco Augusto Lora Lara, y al "nuevo pueblo de la República Dominicana", el señor Humphrey expresó al presidente provisional saliente, Héctor García Godoy, y al nuevo mandatario su agradecimiento por la hospitalidad de que había sido objeto la delegación norteamericana.

"Regresamos a los Estados Unidos con la impresión de haber visto a un pueblo ansioso y dispuesto a trabajar para edificar bajo el mando del Presidente Joaquín Balaguer, una nación justa, libre y próspera", dijo el Vicepresidente Humphrey.

Luego agregó: "Al llegar a este país tan hermoso, las inclamos ya la intención que tiene el Presidente de los Estados Unidos de colaborar con el gobierno dominicano en su esfuerzo por crear una vida mejor para todos los dominicanos."

Mandatarios de 4 países reuniránse antes de Conferencia Interamericana

**SANTIAGO DE CHILE, JULIO 5 (AFP).** Antes de la próxima Conferencia Interamericana de Cancilleres, se efectuará la reunión de los Presidentes de Colombia, Chile, Perú y Venezuela. Así lo expresó el Canciller Gabriel Valdés, reconociendo no obstante que aún no se ha fijado fecha definitiva para la reunión de los mandatarios.

En principio se había dicho que

los presidentes de Colombia Carlos Lleras Restrepo, de Chile Eduardo Frei, de Perú, Fernando Belaúnde y de Venezuela Raúl Leoni, se reunirán cuando asuma el mando el nuevo mandatario colombiano Dr. Lleras Restrepo. Sin embargo, otra información extraoficial conocida hoy, señaló que la reunión de los presidentes señalados tendría lugar días después de la toma del mando del Dr. Lleras Restrepo.

La reunión del Parlamento Latinoamericano, que debió tener lugar entre el ocho y el 15 del presente mes en Buenos Aires, es posible que se realice en Santiago, así lo da a conocer el diario izquierdista "Clarín" de esta capital, en una información que se atribuye como exclusiva.

Anuncia asimismo "Clarín" que hoy debe llegar a esta capital el Diputado Argentino, Luis Agustín León, Presidente del Parlamento Latinoamericano y destacado miembro de la Unión Cívica Radical del Pueblo, que es el partido del ex-Presidente argentino, Dr. Arturo Illia.

Agrega que León viene a considerar con los parlamentarios chilenos la posibilidad de realizar en Santiago la reunión del Parlamento Latinoamericano. Adelanta asimismo, que llegaría a Santiago una delegación de representantes del disuelto Congreso Nacional Argentino, la que sería recibida "con todos los honores" por sus colegas de toda América en el salón de honor del Congreso Nacional.

Los depósitos de combustible destruidos estaban situados unos a 30 kilómetros de Haiphong y otros a 40 kilómetros de Thanh Hoa y a 62 kilómetros de Vinh. Un avión de reconocimiento se perdió en el golfo de Tonkin. Estos ataques, así como los de los días precedentes, han destruido el 87 por ciento de las reservas de combustible de Vietnam del Norte.

Y del pueblo y la liberación de 283 bonzos, bonceas y fieles budistas detenidos durante los últimos desórdenes.



Una gran columna de humo negro se levanta del área de depósito de petróleo norvietnamita a tres y medio millas de Hanói, demostrando la efectividad de las bombas portátiles lanzadas en esa región el pasado 21 de junio. El área bombardeada contenía 32 tanques de combustible y 16 edificios de depósito y provisiones (AP Wirephoto)

Unos cincuenta reactores nucleares hallanse sujetos a control de OIEA

**GINEBRA, 5 (AFP).** Sigvard Eklund, Director General del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), declaró que alrededor de 50 reactores nucleares productores de energía eléctrica en 20 países están sujetos a los controles de seguridad de ese organismo.

Esa cantidad representa alrededor del seis por ciento de las plantas nucleares productoras de energía eléctrica actualmente instaladas en el mundo, dijo el señor Eklund. Hasta ahora ningún país comunista ha puesto bajo el control de la OIEA alguna de sus plantas nucleares para producir energía eléctrica.

Manifestó el director general

que cada día está aumentando la necesidad de dar seguridad a fin de garantizar que esos reactores sirvan sólo para objetivos pacíficos, porque durante los próximos años los reactores del mundo estarán produciendo 10.000 kilos de plutonio, que es el ingrediente clave de las bombas nucleares.

EE.UU. ayudará a Dominicana a realizar una revolución auténtica, dijo Humphrey

**SANTO DOMINGO, 5 (AFP).** Al partir de esta capital, donde presidió la delegación de los Estados Unidos a la toma de posesión del Presidente Joaquín Balaguer, el Vicepresidente Hubert H. Humphrey puso de manifiesto, una vez más, el propósito del gobierno norteamericano de ayudar al pueblo dominicano a llevar a cabo una "revolución auténtica" por medio de la Alianza para el Progreso.

En su declaración de despedida, dirigida al nuevo Vicepresidente dominicano, Francisco Augusto Lora Lara, y al "nuevo pueblo de la República Dominicana", el señor Humphrey expresó al presidente provisional saliente, Héctor García Godoy, y al nuevo mandatario su agradecimiento por la hospitalidad de que había sido objeto la delegación norteamericana.

"Regresamos a los Estados Unidos con la impresión de haber visto a un pueblo ansioso y dispuesto a trabajar para edificar bajo el mando del Presidente Joaquín Balaguer, una nación justa, libre y próspera", dijo el Vicepresidente Humphrey.

Luego agregó: "Al llegar a este país tan hermoso, las inclamos ya la intención que tiene el Presidente de los Estados Unidos de colaborar con el gobierno dominicano en su esfuerzo por crear una vida mejor para todos los dominicanos."

Mandatarios de 4 países reuniránse antes de Conferencia Interamericana

**SANTIAGO DE CHILE, JULIO 5 (AFP).** Antes de la próxima Conferencia Interamericana de Cancilleres, se efectuará la reunión de los Presidentes de Colombia, Chile, Perú y Venezuela. Así lo expresó el Canciller Gabriel Valdés, reconociendo no obstante que aún no se ha fijado fecha definitiva para la reunión de los mandatarios.

En principio se había dicho que

los presidentes de Colombia Carlos Lleras Restrepo, de Chile Eduardo Frei, de Perú, Fernando Belaúnde y de Venezuela Raúl Leoni, se reunirán cuando asuma el mando el nuevo mandatario colombiano Dr. Lleras Restrepo. Sin embargo, otra información extraoficial conocida hoy, señaló que la reunión de los presidentes señalados tendría lugar días después de la toma del mando del Dr. Lleras Restrepo.

La reunión del Parlamento Latinoamericano, que debió tener lugar entre el ocho y el 15 del presente mes en Buenos Aires, es posible que se realice en Santiago, así lo da a conocer el diario izquierdista "Clarín" de esta capital, en una información que se atribuye como exclusiva.

Anuncia asimismo "Clarín" que hoy debe llegar a esta capital el Diputado Argentino, Luis Agustín León, Presidente del Parlamento Latinoamericano y destacado miembro de la Unión Cívica Radical del Pueblo, que es el partido del ex-Presidente argentino, Dr. Arturo Illia.

Agrega que León viene a considerar con los parlamentarios chilenos la posibilidad de realizar en Santiago la reunión del Parlamento Latinoamericano. Adelanta asimismo, que llegaría a Santiago una delegación de representantes del disuelto Congreso Nacional Argentino, la que sería recibida "con todos los honores" por sus colegas de toda América en el salón de honor del Congreso Nacional.

Los depósitos de combustible destruidos estaban situados unos a 30 kilómetros de Haiphong y otros a 40 kilómetros de Thanh Hoa y a 62 kilómetros de Vinh. Un avión de reconocimiento se perdió en el golfo de Tonkin. Estos ataques, así como los de los días precedentes, han destruido el 87 por ciento de las reservas de combustible de Vietnam del Norte.

Y del pueblo y la liberación de 283 bonzos, bonceas y fieles budistas detenidos durante los últimos desórdenes.

Unos cincuenta reactores nucleares hallanse sujetos a control de OIEA

**GINEBRA, 5 (AFP).** Sigvard Eklund, Director General del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), declaró que alrededor de 50 reactores nucleares productores de energía eléctrica en 20 países están sujetos a los controles de seguridad de ese organismo.

Esa cantidad representa alrededor del seis por ciento de las plantas nucleares productoras de energía eléctrica actualmente instaladas en el mundo, dijo el señor Eklund. Hasta ahora ningún país comunista ha puesto bajo el control de la OIEA alguna de sus plantas nucleares para producir energía eléctrica.

Manifestó el director general

que cada día está aumentando la necesidad de dar seguridad a fin de garantizar que esos reactores sirvan sólo para objetivos pacíficos, porque durante los próximos años los reactores del mundo estarán produciendo 10.000 kilos de plutonio, que es el ingrediente clave de las bombas nucleares.

EE.UU. ayudará a Dominicana a realizar una revolución auténtica, dijo Humphrey

**SANTO DOMINGO, 5 (AFP).** Al partir de esta capital, donde presidió la delegación de los Estados Unidos a la toma de posesión del Presidente Joaquín Balaguer, el Vicepresidente Hubert H. Humphrey puso de manifiesto, una vez más, el propósito del gobierno norteamericano de ayudar al pueblo dominicano a llevar a cabo una "revolución auténtica" por medio de la Alianza para el Progreso.

En su declaración de despedida, dirigida al nuevo Vicepresidente dominicano, Francisco Augusto Lora Lara, y al "nuevo pueblo de la República Dominicana", el señor Humphrey expresó al presidente provisional saliente, Héctor García Godoy, y al nuevo mandatario su agradecimiento por la hospitalidad de que había sido objeto la delegación norteamericana.

"Regresamos a los Estados Unidos con la impresión de haber visto a un pueblo ansioso y dispuesto a trabajar para edificar bajo el mando del Presidente Joaquín Balaguer, una nación justa, libre y próspera", dijo el Vicepresidente Humphrey.

Luego agregó: "Al llegar a este país tan hermoso, las inclamos ya la intención que tiene el Presidente de los Estados Unidos de colaborar con el gobierno dominicano en su esfuerzo por crear una vida mejor para todos los dominicanos."

Mandatarios de 4 países reuniránse antes de Conferencia Interamericana

**SANTIAGO DE CHILE, JULIO 5 (AFP).** Antes de la próxima Conferencia Interamericana de Cancilleres, se efectuará la reunión de los Presidentes de Colombia, Chile, Perú y Venezuela. Así lo expresó el Canciller Gabriel Valdés, reconociendo no obstante que aún no se ha fijado fecha definitiva para la reunión de los mandatarios.

En principio se había dicho que

los presidentes de Colombia Carlos Lleras Restrepo, de Chile Eduardo Frei, de Perú, Fernando Belaúnde y de Venezuela Raúl Leoni, se reunirán cuando asuma el mando el nuevo mandatario colombiano Dr. Lleras Restrepo. Sin embargo, otra información extraoficial conocida hoy, señaló que la reunión de los presidentes señalados tendría lugar días después de la toma del mando del Dr. Lleras Restrepo.

La reunión del Parlamento Latinoamericano, que debió tener lugar entre el ocho y el 15 del presente mes en Buenos Aires, es posible que se realice en Santiago, así lo da a conocer el diario izquierdista "Clarín" de esta capital, en una información que se atribuye como exclusiva.

Anuncia asimismo "Clarín" que hoy debe llegar a esta capital el Diputado Argentino, Luis Agustín León, Presidente del Parlamento Latinoamericano y destacado miembro de la Unión Cívica Radical del Pueblo, que es el partido del ex-Presidente argentino, Dr. Arturo Illia.

Agrega que León viene a considerar con los parlamentarios chilenos la posibilidad de realizar en Santiago la reunión del Parlamento Latinoamericano. Adelanta asimismo, que llegaría a Santiago una delegación de representantes del disuelto Congreso Nacional Argentino, la que sería recibida "con todos los honores" por sus colegas de toda América en el salón de honor del Congreso Nacional.

Los depósitos de combustible destruidos estaban situados unos a 30 kilómetros de Haiphong y otros a 40 kilómetros de Thanh Hoa y a 62 kilómetros de Vinh. Un avión de reconocimiento se perdió en el golfo de Tonkin. Estos ataques, así como los de los días precedentes, han destruido el 87 por ciento de las reservas de combustible de Vietnam del Norte.

Y del pueblo y la liberación de 283 bonzos, bonceas y fieles budistas detenidos durante los últimos desórdenes.

**Su automóvil merece lo mejor:**

**¡Use llantas de nylon!**

**Distribuidores exclusivos en Bolivia:**

**"ALIANZA" Limitada**

Calle Alto de la Alianza 110

Casilla 1051 - La Paz

**ORIGINAL**

**ALEACIONES PARA SOLDAR**

**EUTECTIC**

*A Baja Temperatura*

**La aplicación de EUTECTIC**

**EUTECTRODE 210I DC**

**CHAMPION DE LOS ELECTRODOS PARA ALUMINIO.**

**ESPECIAL PARA TRABAJOS DE PRODUCCION O REPARACION SOBRE ALUMINIO LAMINADO O COLADO.**

**Aplicaciones:**

- \* BLOQUES DE MOTORES
- \* CULATAS
- \* CAMPANAS DE CAJAS DE CAMBIO
- \* CARTERS PARA ACEITE ETC.

**HANSA LTDA.**

SECC. TECNICA

TELS. 12836-25219

23661



## NOTABLE REPUNTE EN LA ACTIVIDAD BANCARIA EN EL SEMESTRE PASADO

Notable repunte se registró en la actividad bancaria del país en el semestre pasado. Los balances al 30 de junio registrados en la Superintendencia de Bancos, señalan al Banco de la Nación Argentina el primer puesto en el registro de utilidades. Los bancos Nacional de Bolivia y First National City Bank, registraron pérdidas en el presente semestre. Los saldos del Banco de Cochabamba aun no fueron enviados a la Superintendencia de Bancos. Los saldos del Banco Central de Bolivia y el Banco Minero aun no han sido establecidos.

En la banca privada, el Banco de la Nación Argentina registró una utilidad de 891,814,44 pesos bolivianos. El Banco Popular del Perú, 759,182,83 pesos bolivianos. El Banco Industrial S.A., 652,873,41 pesos bolivianos. Banco de Crédito de Oruro, 487,200,70 pesos bolivianos. Banco de Brasil, 390,490,31 pesos bolivianos. Banco Mercantil 313,025,48 pesos bolivianos. Banco Boliviano Americano, 100,551,13 pesos bolivianos. Socioinagro, 94,861,05 pesos bolivianos.

El Banco Nacional de Bolivia registró una pérdida de 400,245,98 pesos bolivianos. La causada dicha pérdida -señalaron en la Superintendencia de Bancos- se debe a la reestructuración del banco realizada en el semestre pasado. Durante el primer semestre del presente año, se han retirado en forma voluntaria y jubilado numerosos empleados. La pérdida registrada se debió a que el Banco Nacional castigó el monto erogado por concepto de desahucios e indemnizaciones. El First National City Bank, recientemente inaugurado, registró una pérdida de 1,233,408,65 pesos bolivianos. La causa de esta pérdida se debe a los castigos hechos por los gastos de organización e instalación de esa sucursal.

El Banco Agrícola de Bolivia tuvo una pérdida de 84,810,89 pesos bolivianos en el anterior semestre. La causa de dicha pérdida -indicaron en la Superintendencia de Bancos- se debe a los castigos hechos sobre sus cuentas de almacenes.

## TRABAJADORES DE CBF AUSPICIAN CONFERENCIA NAL

En la localidad de Guabirá, el próximo viernes, se inaugurará la VI Conferencia de Dirigentes Sindicales de la Corporación Boliviana de Fomento. A la reunión fueron invitados delegados especiales de La Paz, Superintendencia de Cochabamba, Ingenio Azucarero de Guabirá, Planta Industrializadora de leche (PIL), Proyecto Ganadero de Reyes, Complejo Todos Santos, Laboratorio de Suelos, Planta de Recauchaje, Maestranzas del Kilometro Siete, San José de Chiquitos, Chimore, Yapacaní, Surutú, Villa Montes y río Piray.

Por su parte, el Consejo Nacional de Trabajadores de la Corporación Boliviana de Fomento, con sede en nuestra ciudad, ha hecho conocer la Convocatoria a la VI Conferencia de Dirigentes Sindicales de CBF para la preparación de las ponencias de La Paz.

## HUELGA DE PRESOS EN SANTA CRUZ



SANTA CRUZ (PRESENCIA). La huelga de presos de la cárcel pública de Santa Cruz, fue conjurada gracias a la oportuna intervención del Prefecto del Departamento Cn, Félix Moreno Ortiz, a quien se observa en el gráfico dialogando con los reclusos.

### SUPERINTENDENTE

Por su parte el Superintendente nacional de Bancos, señor Luis Humérez Cabrera, manifestó: "Los resultados consignados, hacen saber que la banca privada de nuestro país, ha tomado un impulso favorable hacia el desarrollo crediticio". Añadió: "Felicito a todos los ejecutivos de la banca nacional por los resultados obtenidos, esperando que en lo sucesivo dupliquen sus ganancias y en virtud de las mismas colaboren a su planta de empleados".

Con relación al repunte registrado en el presente semestre, el señor Humérez Cabrera manifestó: "El repunte se debe principalmente a la confianza que ha adquirido la ciudadanía en los bancos. Mientras mayores depósitos reciben los bancos, se supone que tienen mayores posibilidades para la concesión de créditos y en consecuencia mayor rentabilidad".

## El Comité de Auxilio envió alimentos y medicinas a damnificados de Yapacaní

En cooperación con el Comité Nacional de Auxilio, un avión de la Misión Militar de los Estados Unidos despegó hoy a las 14:45 del aeropuerto "El Alto", llevando alimentos y medicinas para unos mil afectados por el desborde de las aguas de dos ríos en la región de Yapacaní.

El avión hará dos vuelos para completar la carga de 6,000 libras de alimentos y medicinas, que será entregada al Prefecto de Santa Cruz donde se ha organizado un comité para la distribución de socorros.

El desborde de las aguas ocurrió el 29 de junio a las tres de la madrugada, en la confluencia de los ríos Surutú y Yapacaní. Según los últimos partes de Santa Cruz el desastre afectó al 90 por ciento de las viviendas de esa región de 360 familias se encuentran seriamente afectadas.

Los alimentos enviados por U.S.A.I.D./Bolivia comprenden 4,000 libras de harina de trigo; 1,000 libras de trigo; 1,000 libras de leche en polvo y 1,000 libras de aceite vegetal. Se ha calculado que estos víveres socorrerán a unas 1,000 personas durante quince días. Además se han incluido 20 ollas de aluminio, cada una de 20 litros, y 20 cajones con antiféticos.

La ayuda de estos alimentos y drogas se la hace mediante el Comité Nacional de Auxilio, organizado por el Ministerio de Salud Pública a principios de este año.

Ya se han destacado a la zona del desastre varias comisiones para evaluar las pérdidas y las necesidades más apremiantes para satisfacerlas a la brevedad posible. Según los reconocimientos aéreos, el desastre en esa región es de graves proporciones.



En Lloplongo se realizaron las elecciones con toda normalidad. Los ciudadanos desde tempranos horas del día de los comicios, acudieron a los mesas electorales en forma ordenada.

No se registró ninguna clase de incidentes. En la foto se observa la fila formada por los sufragantes en la escuela "Jaime Mendoza". (Foto PRESENCIA)



El interior de una aeronave de la Misión Militar de E.E.UU., cargada de víveres, destinados a las víctimas de la inundación de Yapacaní.

## SE DESCARTA LA POSIBILIDAD DE CONSTRUIR UN HOSPITAL REGIONAL

SUCRE (PRESENCIA). La CNSS ante la urgencia de contar con un hospital propio anunció la construcción de un medio hospital con capacidad para 250 camas, considerando que el proyecto del Hospital Único es a "largo plazo".

El Jefe Médico de la CNSS en Sucre, Dr. Jorge Villalpando, explicó a la prensa que "ese proyecto debería estar financiado por la Universidad, la CNSS, y el Ministerio de Salud. De estas entidades -dijo- sólo la CNSS tiene los fondos necesarios para llevar adelante con el proyecto, y que las demás instituciones difícilmente podrían cumplir con sus aportes". Citó el caso ocurrido en Cochabamba y Trinidad donde el Ministerio no cumplió con sus compromisos ocasionando los problemas constituyentes en la construcción de hospitales en aquellos distritos. Más adelante señaló que: "sin desmerecer el importante proyecto del

hospital Regional del Sud, que es uno de los anhelos de Chuquisaca, los personeros de la CNSS, el proyecto más real y efectivo es llevar adelante la construcción de un pequeño nosocomio".

Para concretar la realización de esta obra se cuenta con la suma de \$b. 700,000 y el costo total de la obra se calculó en \$b. 1,000,000. Se señaló además que el equipamiento del mencionado Hospital de la CNSS, estaría asegurado, ya que una gran parte del material quirúrgico se encontraba ya en esta capital. Mientras tanto, la CNSS, ha convocado a propuestas para la adquisición de los terrenos donde será edificado el futuro hospital, cuyos trabajos se iniciarían a más tardar el próximo mes de agosto.

La información anterior causó alarma en las instituciones médicas de esta capital que exigen que el Gobierno de la Nación, cumpla con la ciudad de Sucre y se construya "sin dilapidar dineros" el proyectado hospital regional del Sud.

### MESA REDONDA SOBRE PRODUCCION DE ESTAÑO

ORURO, 5 (ANF). Con el patrocinio de la Universidad Técnica de Oruro, el Gerente de la "Wah Chang Corporation", de Texas, Sr. Thomas Machey, dictará hoy una conferencia sobre La Producción de estaño fino proveniente de las minas de Bolivia.

Concluida la conferencia a realizarse en el paraninfo universitario se efectuará una mesa redonda con técnicos de la Corporación Minera de Bolivia e Ingenieros especialmente invitados, a fin de llegar a las conclusiones pertinentes.

### 4 ESTUDIANTES VIAJAN A MOSCÚ

Oruro, 5 (ANF). Cuatro bachilleres orureños realizarán estudios profesionales en la Universidad "Patrio Lumumba" de Moscú, merced a becas concedidas por la Unión Soviética por intermedio de la Universidad orureña.

Los bachilleres son: Carlos Paricón, Renato Layza, Carlos Camargo y Raúl Frías, deberán asentarse a la capital soviética a principios del próximo año. Las asistencias fueron otorgadas dentro del convenio cultural vigente entre la Universidad Técnica de Oruro y la Universidad Patrio Lumumba de Moscú.

## COMPUTOS DEL INTERIOR DEL PAIS

A continuación registramos más datos de los resultados electorales de poblaciones del interior, con los que son recibidos en los oficinas de la Corte Nacional Electoral. De acuerdo al trabajo de computación que se efectúe, se espera contar con el resultado de todo el país hasta fines de la presente semana.

COCHABAMBA	F.R.B.	C.D.C.	A.I.D.	M.N.R.	FLIN.	M.R.P.	Biancos	Nulos
Coari	1,762	2	--	--	--	--	--	--
Iturri Grande	1,065	--	--	--	--	--	--	--
Pocoata	654	2	--	--	--	--	1	--
Changolla	2,700	--	--	--	--	--	--	--
Ventilla	2,600	--	--	--	--	--	--	--
Chinchiri	835	--	--	--	--	--	--	--
Kami	107	250	--	2	741	--	72	--
Morochata	1,769	--	--	--	--	--	--	--
Pacarani	600	--	--	--	--	--	--	--
Pasorapa	1,236	3	--	--	--	--	--	--
Quiroga	2,554	--	--	--	--	--	--	--
Villa Granado	1,546	--	--	--	--	--	--	--
Duraznillo	1,451	--	--	--	--	--	--	--
Villa Viscarra	794	4	--	--	--	428	3	--
POTOSI								
Yocalla	107	--	--	307	59	12	29	--
Tarapaya	91	43	--	134	30	21	7	--
Totora	42	4	--	325	10	--	2	--
Salinas de Yocalla	8	--	--	534	6	3	--	--
Chuquibuta	145	65	--	165	--	--	76	--
Puna	906	165	--	89	188	--	33	--
Caiza "D"	204	50	--	--	67	324	23	--
Cuchu Ingenio	256	40	--	269	36	2	15	--
LA PAZ								
Warisata	1,114	13	5	14	--	4	26	--
Corocoro	242	202	--	96	18	492	264	--
Charaña	969	47	1	24	6	7	44	--
Calamarca	1,053	126	11	6	30	--	61	--
Desaguadero	514	22	--	41	4	44	4	--
Tiahuanacu	1,661	277	12	850	12	7	107	--
Chuma	419	111	--	13	2	--	8	--
Peñas	474	12	--	605	1	7	12	--
Sorata	929	233	--	387	--	5	41	--
Quime	479	298	--	4	6	162	45	--
Chulumani	395	224	--	594	--	--	61	--
Chicaloma	258	40	--	--	--	--	33	--
ORURO								
Challacollo	344	116	2	21	25	91	39	--
Sepulturas	282	5	--	157	--	91	72	--
Caracollo	859	100	15	311	184	84	74	--
Eucaliptus	440	253	2	7	52	423	45	--
Peñas	119	78	--	259	--	--	79	--
Toledo	477	91	12	--	128	79	94	--
Chuquibuta	92	13	--	--	11	63	11	--
Andamarca	189	91	9	96	14	90	44	--
Curahuara Carangas	161	129	--	19	35	51	160	--
Chipaya	209	238	--	--	--	--	1	--
Huachacalla	118	168	--	--	15	45	7	--
Escara	43	109	2	27	16	1	12	--
Belén de Andamarca	63	88	4	--	2	146	22	--
San Pedro de Condo	202	82	--	229	--	15	37	--

## A LA MILITANCIA DEL FRENTE DE LA REVOLUCION BOLIVIANA

EN FUNCION DE SECRETARIO EJECUTIVO DE TURNO DEL FRENTE DE LA REVOLUCION BOLIVIANA, HAGO LLEGAR MI AGRADECIMIENTO Y FELICITACION AL PUEBLO BOLIVIANO, POR EL MAGNIFICO COMPORTAMIENTO QUE HA PERMITIDO EL TRIUNFO COMPLETO DE NUESTRA CAUSA EN ESCALA NACIONAL.

EL FRENTE DE LA REVOLUCION BOLIVIANA, APRECIA TODO EL ESFUERZO DE SU MILITANCIA Y LE HACE LLEGAR SUS FELICITACIONES Y AGRADECIMIENTOS MAS SINCEROS.

La Paz, 5 de Julio de 1966

Jorge Ríos Gamarrá  
SECRETARIO EJECUTIVO DE TURNO DEL  
F. R. B.



Bajo precio  
alta duración  
garantizadas en  
su rendimiento

**LLANTAS  
BRIDGESTONE  
SERIE COMPLETA**

**CREDITOS**

**TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA**  
AGENCIAS EN TODO EL PAIS

Señora  
Ya no lave pañales  
use pañales  
desechables  
Moltex

Dr. JULIO MENDOZA GONZALES  
CIRUJANO DENTISTA

Especialmente dentaduras fijas y removibles con técnicas  
14 a 16, Yacacocha 315 al lado del Hotel Austria, Tel.  
10291



# PRESENCIA

DIRECTOR: HÚSCAR CAJAS KAUFFMAN  
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ

La Paz, Bolivia, Miércoles 6 de Julio de 1966

## El Próximo Congreso

Pese a que todavía no se conoce el resultado final de las elecciones, pocas dudas caben acerca de la composición futura de las cámaras de diputados y de senadores. Ya se sabe que personas y qué grupos estarán representados en ellas, es decir, ya se ha establecido quiénes tienen que cargar desde ahora con la responsabilidad de preparar las actividades legislativas de este período y de los siguientes.

Eso preparación es de absoluta necesidad. Sólo mediante ella se podrá evitar la improvisación que caracterizó a otros congresos, en los cuales todo el trabajo se realizaba al compás de los intereses diarios. No había una planificación acerca de las leyes que debían dictarse; la propia tarea de control de los actos del Ejecutivo no obedecía, en general, a un criterio constructivo, al deseo de guiar, sino al de estorbar, de censurar todo lo posible, con lo cual se perdía tiempo y se lo hacía perder. Hubo días enteros en que los ministros debían descuidar sus negociados, para asistir a peticiones de informes insubstanciales.

Desde los primeros días del próximo Congreso, tendrán que enfrentarse varios problemas fundamentales. A dos de ellos hemos de referirnos ahora, porque tocan al marco jurídico en que se desenvuelve la nación.

El primero es relativo a la reforma constitucional. No cabe duda de que los primeros combates de patallas han de girar alrededor de un tema: si el Congreso tiene o no facultad para sancionar una nueva constitución o las reformas que sean necesarias para la anterior, es decir, la de 1947 que ha sido declarada en vigencia y seguirá regulando las primeras actividades del Congreso, hasta que sea reemplazada. Consideramos que ha de imponerse el criterio de que el Congreso opere como constituyente, ya que de otro modo, dejarán de tener vigencia reformas generalmente admitidas, entre las cuales la del voto universal. Razones políticas, más que jurídicas, han de llevar a que haya al fin, un acuerdo para establecer una nueva Constitución.

Esa ya será una anomalía, no por ser de forma, poco importante. Pero donde reina la incertidumbre es en el fondo de las reformas. No queremos que se incurra en la precipitación con que se aprobó la Constitución de 1961. Ahora, como entonces, existe un anteproyecto; ahora, como entonces, los partidos políticos y los representantes nacionales no han hecho, por lo menos que se sepa, estudios adecuados acerca de tan importante tema. Nos hallamos ante la posibilidad de que asuntos constitucionales sean de nuevo encajados con las improvisaciones acostumbradas, cuyas consecuencias se advertirán luego, cuando aparezcan las interpretaciones contradictorias que se podrán sostener con apoyo de la misma Constitución.

El segundo punto toca a la reforma de los códigos actuales. Existen varios anteproyectos redactados por gente capaz y especializada. Existe también el anunciado propósito de revisar esos anteproyectos antes de ir a su aprobación definitiva. Ahora bien: es un hecho que los códigos en actual vigencia son inadecuados para las necesidades presentes pues fueron dictados para una realidad distinta. Por tanto, habrá que ir a la reforma. Es evidente que antes de intentar una revisión de los anteproyectos, habrá que contar con una Constitución, pues será ésta la que dé los lineamientos generales de la reforma. Pero el próximo Congreso está en la obligación de hacer adelantar los trabajos a fin de que selogre que, de ser posible, el presente período constitucional no concluya sin haber dotado al país de nuevos códigos.

## LA POLITICA HOY

Importantes novedades políticas a pocas horas de las elecciones: ha empezado y con gran fuerza y seriedad el movimiento de maniobras. He aquí un resumen de lo que ya se ha decidido en altísimo nivel.

Falange entrará en el frente de Barrientos casi de inmediato. Allí dentro funcionará el MPC, el PSD, y FSB. Esto quiere decir que se ha decretado ya, entre estos tres grupos, la salida del PIR y del PRA del frente. Y las cosas tendrán que hacerse rápidamente. Barrientos quedará así colocado muy a la derecha, cosa que no parece que le convenga.

El propósito de esta maniobra, que no lleva muchas posibilidades de éxito, es el de formar la Comunidad Nacional Democrata Cristiana que a la larga tendrá a eliminar al Partido Demócrata Cristiano y apropiarse de nombre y representación de la idea.

Los acuerdos están ya tomados a una velocidad y con un sigilo que llaman la atención. Marcelo Galindo se propone hacerse cargo de la dirección del MPC y hacerse cargo de la coordinación para hacer posible la maniobra.

Dentro del marco de las predicciones me atrevo a decir que el propósito de hacer artificialmente un partido democrata cristiano entre fuerzas varias, ninguna de las cuales nació ni piensa auténticamente en ideología democrata cristiana, va a resultar fallido. Y al de por medio hay la tracción a los acuerdos, el dar la espalda a los amigos de ayer, las cosas se ponen peor.

Sin ánimo de ofender es preciso decir las cosas con claridad. No se puede jugar con las ideas ni usar unas un día y otras otro día. Cuando la naturaleza de las cosas no da para algo, ese algo, llevado adelante en forma forzada, termina en fracaso. Hay muchas otras razones que ya analizaré en otras notas, para predecir un fracaso de los actuales intentos.

En cuanto a FSB, es antiguo su anhelo de volverse democracia cristiana, a lo cual tiene todo el derecho del mundo, cambiando sus bases principistas. Su ingreso al frente está previsto hace rato. También la oposición que ese ingreso encontrará en las bases del tradicional y aguerrido partido de Unaza, opositor incansable del General Barrientos. Continuaré comentando y dando detalles en torno a estas novedades en la "hora de las oportunidades" que es la post-electoral.

POLITICOS

## Argentina: otra vez los militares

Por PEDRO BLANCO

BUENOS AIRES.- Los militares argentinos son como un médico que se dedicara a emponzoñar el agua para poder luego curar a los envenenados. Cada vez que se le salva, el enfermo está demacrado, más abúlico, más deprimido... La Argentina tiene una economía sana -todo lo sano que puede ser la economía de una sociedad oligárquica-. La única mancha negra es la inflación, que retrasa el progreso. Y la inflación se debe, en el caso argentino, a factores políticos y no económicos: a la desconfianza de la gente en su propio ejército. Así, es el ejército el que crea las condiciones de desazón e indiferencia y la exasperación de las masas agobiadas por la baja constante del valor de la moneda, que sirven al mismo ejército de pretexto para dar sus golpes. Naturalmente, nadie confía en que los militares puedan detener la inflación.

Ahora comenzará la compra de aviones, portaviones y tanques, y esto, a su vez, conducirá a un nuevo salto para abajo del valor de la moneda. Habrá nuevas huelgas y, posiblemente, represiones duras (el ejército argentino tiene una larga historia de acción policíaca contra los trabajadores, que arranca de 1894). So pretexto de que los huelguistas serán peronistas, los militares -que sostuvieron a Perón durante nueve años y que se opusieron a él durante nueve días- se han autoproclamado vestales galoneadas de la pureza ideológica de la pseudo democracia argentina. Esta es la otra paradoja de la situación. Los militares se consideran necesarios para evitar un regreso de Perón (muy poco probable) o un aumento de la influencia de los peronistas en la vida del país. Pero fueron los militares quienes hicieron posible a Perón, ellos quienes tenían el poder cuando se lo cedieron a Perón, y ellos quienes, al derribar a Perón, se opusieron, con amenazas de golpes y contragolpes, a que se realizaran las reformas sociales que hubieran despojado a las masas y que hubiesen he-

cho imposibles, a la vez, la vuelta de Perón y la vuelta de los militares al poder.

Cuando cayó Perón -sin que los obreros lo defendieran-, los partidos que se habían opuesto al dictador no hicieron nada para atraerse a los obreros peronistas, sino que concentraron su esfuerzo en ganarse sus votos, no su adhesión. No trataron de convencer a los hombres que se habían dejado seducir por la demagogia del marido de Evita, sino que quisieron, en cierto modo, comprar sus votos a cambio de prometerles tolerancia. Esto, como es lógico, dio a los peronistas una posición de árbitros políticos y a los militares una actitud de contraárbitros.

Los bonaerenses se muestran muy aficionados a afirmar que ellos más que latinoamericanos son europeos. Pero su política es, como se ve, típicamente latinoamericana, y su sociedad también, puesto que viven bajo una oligarquía que ni siquiera Perón con sus masas se atrevió a destruir. El dictador se contentó con molestiarla, para dar a las masas la impresión de que era antioligárquico, y así, cuando cayó, la oligarquía volvió a ser plenamente dueña del poder, aunque éste lo ocuparan nominalmente, primero unos generales, luego un presidente electo. Los peronistas se habían comenzado a dividir. Dentro de unos años, envejecidos, habrían dejado de ser un elemento decisivo. El ejército no ha querido que esto ocurriera. Tiene prisa. O, mejor dicho, tienen prisa quienes mueven a los generales y almirantes, porque ven que la sociedad argentina, cada vez menos manejable, se vuelve cada vez menos sumisa a la oligarquía.

Cuando en un país la única fuerza de protesta se reduce a las masas que se dejaron seducir por un demagogo y que sienten la nostalgia de la demagogia porque nadie ha sabido darles algo concreto en lugar de ella, entonces los militares tienen el campo libre. Pero el país ha perdido su libertad aun antes del golpe o en los intervalos de autengaño entre los golpes. (ALA)

## En torno al militarismo

Varias veces me he referido en esta columna al problema del militarismo, su presentación en nuestros países, el auge de la influencia política de los militares, los enormes presupuestos que ello demanda.

Uno de los aspectos que es preciso considerar dentro de este discutido tema, es el que da la oportunidad a los militares para la toma del poder. Y más de una vez, hace necesidad como última instancia, se acellón. Es el desconcertante y trágico fracaso de los políticos latinoamericanos. Las élites políticas estériles e incapaces.

Si se considera, por ejemplo, lo que ha sucedido en la Argentina, podemos afirmar que la ruta estaba marcada. Marcarda por 32 meses de ineficacia de Illia. Marcarda por su rivalidad con Onganía, desde los conflictos de Noviembre y marcada también por el vacío político de ese país.

El que ahora los militares se instalen en el poder con larguísimos propósitos, drásticas medidas que mellan el desenvolvimiento normal del país y sus instituciones, no extraña a nadie aunque irrita a muchos. El panorama político es tan pobre, tras un ansia despertada por el peronismo, en las masas, y jamás satisfecha, que aun los menos amigos de gobiernos militares, aceptan el hecho, incapaces de ofrecer una alternativa.

El panorama en el Brasil no es menos desolador. Los militares ponen orden en el desorden causado por el fracaso de los políticos. Ponen freno a la inflación y mejoran algunas cosas. A un precio demasiado alto, intolerablemente alto. Que no tiene límites en los extremos a que puede llegar. Siguen perdiendo sus derechos civiles parlamentarios y políticos. No hay partidos. No hay posibilidad de juego democrático mínimo. El pueblo ya no puede expresarse ni en forma indirecta y lejana.

Varios países están en un trance parecido. Es verdad que hay que distinguir entre militares y militares. Los hay progresistas e imbuidos de ideas menos totalitarias y de casta. Pero el fondo del cuadro, es lamentable. Los políticos inmaduros, ineficaces, llenos de sinuosidades, sin soluciones a los problemas de justicia social y de las demandas de nuestras tragedias económicas, sin visión clara de las realidades de Latinoamérica, están llamando a los militares de sus cuarteles, para que se apoderen del poder y empleen a ejercer, haciéndolos retroceder, en la historia, papeles que no les tocan.

(Pasa a la página 11)

## Francia, la Unión Soviética y Europa

Por  
SALVADOR  
DE MADARIAGA

El estilo es el hombre. El general De Gaulle viene a confirmar este famoso dicho de uno de sus compatriotas, puesto que posee un estilo propio que siempre realiza sus actos y palabras dándole marchamo de grande hombre. Así sucede que cuando hace o dice algo logra ayesencia por el mero influjo de su estilo singular. Pero los hechos cantan.

Su primera declaración, en llegando a Moscú fue que Francia y la Unión Soviética tenían que cooperar para construir a Europa. Esta idea parece apoyarse en por lo menos tres supuestos falsos: qué sea Francia; qué la Unión Soviética; y qué la Europa que aspiramos a hacer.

Ya hace tiempo que Francia no está en situación de hablar en nombre de Europa. Aun dando de barato que pueda hablar por toda Francia, el Presidente De Gaulle carece de mandato para hablar por Europa. Y lo se trata de meros títulos jurídicos o políticos. Sus ideas sobre la política mundial no armonizan ni con mucho con las de la mayoría de los europeos libres para que lo que diga o haga en Moscú revista autoridad continental. Su deseo de emancipar a Europa de la hegemonía yanqui agrada a casi todos los europeos amén de a muchos norteamericanos; pero los modos y caminos que adopta para lograr este fin no obtienen igual ayesencia ni a un lado ni a otro del Atlántico.

Si vinieran mal dadas, Francia no podría defenderse sola, sin la cooperación activa de las naciones europeas que la rodean. Por lo tanto, no asiste ya a Francia el derecho de ejercer su política propia en cosas de importancia mundial sin el consenso o consentimiento de otras naciones europeas. En la Europa de mañana, Francia seguirá ocupando un lugar directivo, en virtud de su eminencia intelectual y de su posición céntrica. Pero va mucho de una

situación de PRIMUS INTER PARES dentro de una colectividad en regla a una de CAVALIER SEUL en un vias poligrafo.

No parece más acertada la estimación que el Presidente francés se ha hecho de la Unión Soviética. ¿Cómo es posible ilusión alguna sobre una cooperación con Moscú con vistas a una Europa futura? Es evidente que los fines de la Unión Soviética son incompatibles con los de Europa. Incluyen en Europa los países aliado a la cortina de hierro. Y hasta cabe afirmar que al apelar a la colaboración soviética para construir Europa, el Presidente francés labora ya en contra de la Europa que se trata de construir. Esto se desprende del mero hecho de ser y seguir siendo la Unión Soviética un Estado adversario del occidente.

Digo "Estado" y no "país", porque no es seguro que Rusia sea país adversario del occidente. Antes bien lo que es seguro es que Rusia es país amigo; lo que se puede razonar así: Rusia como país piensa lo contrario de su Gobierno; puesto que si pensara igual, habría en Rusia libertad de prensa. Si, pues, el Estado Soviético es enemigo del occidente, el país ruso debe de ser nuestro amigo.

Tiene razón el General De Gaulle en pensar que ya es casi imposible que ocurra una guerra armada entre uno y otro lado de la cortina de acero. Pero sobre esta opinión hay que hacer dos observaciones. La primera es que queda en pie ese "casi" como espada de Dámocles. Y quedará mientras siga la Unión Soviética sosteniendo el aparato bélico más ingente del mundo, pesando como un hecho so-

bre la libertad de media Europa y como una amenaza sobre la otra media.

La segunda observación es que no todas las guerras son armadas. En su esencia, guerra es oposición activa de voluntades. La oposición de voluntades entre el mundo atlántico y la Unión Soviética es fundamental y sigue intacta y activa. Así, y sólo así, se explica la subsistencia de regímenes comunistas en Europa oriental, y el sabotaje de la vida política y económica del occidente por los partidos comunistas infectados a Moscú o a Pekín. Como ejemplos de este sabotaje cabe citar la céntrica explotación de un preso político inglés, Gerald Brooke, a quien se priva del trato humano más elemental para obligar al Gobierno inglés a canjearlo por dos importantes espías rusos; y las revelaciones del Primer Ministro inglés sobre el papel predominante de los comunistas en la huelga de los marineros ingleses.

Parece, pues, claro que cuando el Presidente de la República francesa aspira a construir Europa con la colaboración soviética, no sólo no habla en nombre de la Europa presente, sino que tampoco puede estar pensando en construir la verdadera Europa de mañana. Porque Europa no es una mera expresión geográfica, ya se quede en la

(Pasa a la página 11)

## UNA DISCUSION ENTRE ALEMANES

Por GUSTAVE STERN

Sorprende e incluso sensacional: los dirigentes socialdemócratas, que en el pasado habían rechazado siempre las tentativas de aproximación del SED, contestaron aceptando las dos reuniones propuestas, lanzándose al mismo tiempo el siguiente desafío: "Publicaremos nuestra carta en el diario de nuestro partido si aceptáis reproducir la nuestra en vuestro órgano oficial."

Nueva sorpresa: los alemanes del Este aceptaron esta propuesta.

Publicaron la respuesta de los socialdemócratas, acompañándola de nuevos comentarios "constructivos". Dirigieron una nueva carta a los socialistas de Alemania del Oeste, que éstos publicaron, pero la segunda respuesta de los socialdemócratas, dirigida a la población de la Alemania Oriental, no fue reproducida en su totalidad. Los comunistas del SED, sin duda sorprendidos y un poco asustados de la reacción positiva de los socialdemócratas, suprimieron de dicha respuesta todas las cuestiones enojosas: ¿Por qué existe un "muro" en Berlín? ¿Por qué los ciudadanos de la Alemania del Este no pueden viajar al extranjero y sobre todo al sector occidental de Alemania? ¿Por qué la "policía popular" dispara sobre los ciudadanos que intentan huir de la "patría socialista"?

Sin embargo es muy posible que en julio próximo se celebre en Chemnitz (Alemania Oriental) una reunión pública organizada por el SED y en la que harán uso de la palabra los líderes socialdemócratas Willy Brandt, Herbert Wehner y Fritz Erler; otra tendrá lugar en Hannover (Alemania Occidental), organizada por los del Partido Socialdemócrata, en la que hablarán los dirigentes comunistas del sector oriental.

No cabe duda de que será un acontecimiento sensacional, si bien no hay que sobreestimar demasiado el alcance de estas reuniones. Nadie cree en Alemania que la reunificación del país, partido en dos desde que finalizó la guerra, pueda ser inmediata. La Unión Soviética no está dispuesta a permitir que la Alemania Oriental abandone su guila; tampoco las potencias occidentales están dispuestas a pagar el precio que supondría la reunificación alemana, si es que Moscú se decidiera a discutir el problema.

Pero es normal que en la Alemania Occidental no se quiera renunciar a la reunificación del país, si bien no se está dispuesto a abandonar el régimen democrático, pluralista, instaurado después de la guerra. Y, sobre todo, no se quiere perder el "contacto" con la población de Alemania del Este, aislada del mundo exterior. Por eso se multiplican en Bonn las voces que aconsejan al gobierno del canciller Erhard a ser más realista: la Iglesia protestante ha presta-

(Pasa a la página 10)

## LA CARTA DEL DIA

### Palabras positivas

A todos los políticos:

Hay que alegrarse de que esta hora sea la de augurios buenos. Propósitos leales y nobles. Declaraciones de altura que los bolivianos recibimos bien. Y que tendremos que recordar con frecuencia durante los próximos meses.

Porque los vencedores están hablando un lenguaje que Bolivia necesitaba oír. Los exclusivismos, las camarillas, los favoritismos serán desterrados. Los perdedores gozarán de derechos. Los capaces ocuparán los puestos importantes para la conducción de las instituciones y el desarrollo nacional. Los enemigos reciben el perdón y el olvido por sus ataques. Los bolivianos tenemos que superar el sectarismo y hallar juntos el camino del progreso y de la convivencia.

Podría enumerar más frases parecidas. Los perdedores, por su parte, también están en buen tono. Felicitan a los ganadores. Hablan de oposición constructiva. Elevan el tono.

Es decir, de una campaña electoral llena de insultos, violencias, sarcasmos, ironías, alusiones personales, pasamos a un día electoral tranquilo y sereno. Y a un clima post electoral que a juzgar por las frases, es excelente.

En nombre de mucha gente, tomo la palabra a los políticos. A vencedores y a perdedores.

Y me comprometo a recordársela cada vez que haga falta y cada vez que ellos la olviden en los hechos.

Porque esta vez el viento no debió llevarse ni intenciones ni palabras. Los políticos de este país han sido siempre buenos fabricantes de frases. Y el día bía bía ha llenado esta tierra con sus miserias: de arriba a abajo y de un costado al otro.

Mientras tanto, un deseo simple y breve: que ellos sean capaces esta vez de guardar la palabra. Y que los bolivianos los ayudemos a hacer de este país una tierra más hospitalaria para nosotros mismos, más justa y más conciente de sus necesidades que son abrumadoras.

Nada más.  
Los abraza,

XAVIER.



Ayer, el Presidente electo Gral. Barrientos viajó a Cochabamba y ascendió a la cumbre nevada del Tunari.

XXXXXXXXXX

Después de escalar a la primera magistratura, indudablemente lo único más elevado que existe, digno de ser escalado por un cochabambino es el Tunari. Y el General Barrientos cumplió como tal, ascendió trabajosamente hasta la cumbre y en ella plantó el banderín de la Presidencia de la República, no sin antes inscribir en la nieve la siguiente frase "Sursum Cochabamba et nunca 'suretrán' General Barrientos".

XXXXXXXXXX

De Cochabamba se dirigió a las faldas del Tunari. El General habría dicho: "A mí no me asustan las faldas" y se las saltó a la torera, dejando boquiabiertos a sus acompañantes a los cuales no les dejó faltar alguna para que pudieran vencerlos. Un observador poco amigo del General Barrientos, envió el siguiente telegrama a la esposa del General, la cual permaneció en La Paz: "General venció faldas del Tunari, prepare boche para próximo retorno, saludos Rorro".

XXXXXXXXXX

Luego empezó a subir. La nieve, agitada por fuertes vientos, formaba remolinos. Un remolino envolvió al General. El aire fresquísimo de la altura inundó sus pulmones. Saliendo del remolino, dijo el General: "A estas alturas no me afectan 'remos' ni remolinos".

XXXXXXXXXX

Continuó la ascensión. Uno de sus acompañantes piristas resbaló y cayó. El General, compasivo, le miró y dijo: "Si al hablar, donde pones el ojo, metes la pata, al ascender a una montaña, debes hacer lo mismo".

XXXXXXXXXX

A cierta altura, le faltó oxígeno. Uno de sus acompañantes, militante del PRA, se apresuró a ofrecerle este indispensable elemento. El General, luego de reflexionar unos instantes le dijo: "Muchas gracias, pero oxígeno que no has de patear, déjalo volar". El joven político prafista se apartó del General, no sin antes hacer unos ejercicios de balón (de oxígeno) para probar la destreza de sus pies.

XXXXXXXXXX

Al llegar a la cumbre, también llamado "pico" por los malcriados, el General Barrientos respiró hondo; contempló desde la cima todo el valle cochabambino, trató de captar en su retina el más amplio paisaje y dijo sentencioso: "Cochabamba, Cochabamba, te esperan días de gloria..." A continuación, emprendió un "glalom" que batió todos los records.

PAULOVICH



# 5 muertos y 4 heridos graves son el resultado del accidente del "TAM-26"

LOS RESTOS DE LOS MUERTOS SERAN TRASLADADOS HOY A ESTA CIUDAD.--  
LOS HERIDOS SON ATENDIDOS EN RIBERALTA.

Cinco muertos, cuatro heridos graves, cuatro heridos leves y un ileso, son el resultado del accidente de aviación ocurrido el lunes a las 13.15, cuando se estrelló el avión militar "TAM-26" en el departamento Pando,

La nómina de muertos es la siguiente: Capitán Pastor Castro Avendaño, piloto, soldados Félix Rojas, Manuel Medina, Benito Arias y José Luis Salinas. Los heridos graves son: Capitán de Ejército Carlos Jiménez Ta-

mes, Tte. Carlos Jaldín, copiloto Suboficial mecánico Emilio Salazar y el soldado de Ejército Humberto Vaquero.

Los heridos leves son los soldados Orlando Yostoni, Lidio Vargas, Sabino Vargas y Angel Soliz. Resultó ileso el radiooperador suboficial Juan Pacho Calle.

## RESCATE

Las operaciones de rescate, iniciadas poco después de verificado el accidente, culminarán hoy, cuando los heridos leves sean trasladados a Riberalta, desde Puerto Rico. El transporte se lo está haciendo en el helicóptero dependiente del Gral. René Barrientos Ortuño.

Los cadáveres y los heridos fueron llevados desde Victoria, lugar donde cayó el avión, hasta Puerto Rico, en helicóptero. Desde allí en avión C-47 del TAM, son trasladados hasta Riberalta. Los heridos reciben atención médica en esa localidad. Los muertos serán traídos a La Paz, para el entierro.

El accidente se produjo a las 13.15 del lunes pasado. El avión efectuaba el vuelo de Riberalta a Puerto Rico. Diez minutos antes de llegar a destino y 33 después de haber despegado, informó por radio que se le incendió un motor. Anunció que estaba arrojando su carga, para continuar vuelo con un solo motor. No pudo concluir esa operación porque se le incendió el otro motor. Cayó a tierra, en el lugar conocido como Monte Victoria, a 40 kilómetros de Puerto Rico y a 10 al sur del río Orthon.

Una comisión oficial está investigando las causas del incendio del motor que provocó el accidente. Parte de la carga está siendo rescatada y trasladada a Puerto Rico, por las patrullas terrestres "dos" y la fluvial que llegaron hasta el lugar del accidente.

mantener el orden y luego entregar a la Justicia Ordinaria a los autores de desórdenes. Indicó que las violencias ocurridas en esta ciudad, en unos casos han sido provocados por agitadores comunistas y en otros por delincuentes que trataban de aprovechar cualquier circunstancia para lograr sus objetivos. El Ministro tuvo palabras de elogio para las autoridades de los Servicios de Seguridad Pública, por la precisión que tuvieron los planes elaborados para mantener el orden en el país.

## SIN PRESOS POLITICOS

En la parte final de su declaración, el Ministro de Gobierno manifestó que no existe ningún detenido político en las celdas de la DNIC y que las personas detenidas en los desórdenes del domingo fueron liberadas pocas horas después de su arresto. Al respecto señaló que las detenciones efectuadas por los agentes de la DNIC en la ciudad de La Paz, se debieron a los pedidos formulados por la Corte Nacional Electoral, cuyos personeros estaban preocupados por un posible asalto que podía producirse en algunos distritos electorales.

## Las medidas de seguridad adoptadas impidieron desbordes de extremistas

EXPRESO EL MINISTRO DE GOBIERNO A TIEMPO DE SEÑALAR QUE NO EXISTE NINGUN DETENIDO POLITICO.

El Ministro de Gobierno demostró ayer satisfacción por la tranquilidad operada durante el transcurso de las elecciones, señalando que los brotes de violencia no tuvieron la magnitud que esperaban los agitadores extremistas.

El Tcnl. Oscar Quiroga Terán declaró ayer a PRESENCIA que en gran medida, el gobierno de la Junta Militar ha evitado desbordes políticos agitados por los extremistas, con medidas de seguridad adoptadas para el verificativo de las elecciones. Enfatizó que su despacho estaba en conocimiento de los preparativos que planificaron los agitadores del PC, PRIN y MNR para empujar el desarrollo de las elecciones y que en previsión a los desórdenes a producirse se movilizó a los servicios de Seguridad y del Ejército para mantener el orden en todo el territorio de la República.

Hizo notar que, debido a las medidas de seguridad, los extremistas no lograron su objetivo de hacer estallar una carga de dinamita con guías y fulminantes, hallada en una de las aulas de la Escuela

Uruguay de esta ciudad ubicada en la Av. Ecuador. Refiriéndose a los atentados terroristas que se prepararon contra los observadores de la OEA, éstos no llegaron a cristalizarse, en razón de las disposiciones de seguridad adoptadas con estos visitantes. Añadió que en los lugares visitados por los observadores de la OEA efectivos de la DNIC, en forma muy disimulada se encargaron de vigilar la seguridad personal de los visitantes.

El Tcnl. Quiroga Terán afirmó en su declaración a PRESENCIA que los brotes de violencia que estaban preparados en los distritos mineros no llegaron a prosperar, por cuanto dijo que oportunamente el Ministerio a su cargo había prevenido a los subversores del orden que implacablemente serían sometidos a las disposiciones en vigencia para sancionar a los culpables o autores intelectuales de esos hechos.

Agregó que el gobierno militar no necesita recurrir a métodos o sistemas inobedientes para aplicar la ley en el país, sino que le basta y sobra contar con las disposiciones de seguridad vigentes para

## COMISION TECNICO-PROFESIONAL FORMARON INTEGRANTES DEL PDC

Profesionales del Partido Demócrata Cristiano formaron ayer una comisión técnico-profesional que estudiará todos los problemas que se tratarán en la próxima legislatura, en la cual el PDC debido a su abstención no tendrá representación.

Según manifestaron los integrantes de la comisión, el PDC aportará soluciones a los diferentes problemas que se plantearán en las Cámaras a través de este nuevo organismo.

Esta comisión está formada por las siguientes personas: Abogados: Luis Osorio Sanjines, Oscar Bonifaz, José Luis Roca y Carlos Torvar; Economistas: Néstor Salas, Percy Aiken y Javier Calderón; Ingenieros: Javier Muñoz Reyes, y Humberto Zambrana; Pedagogos: Julio Quezada, Walter Navia

Romero y Abel Soria; Sociólogo Jorge Gumucio Granter y Médico: Ricardo Córdova.

## ABSTENCION

Consultado el Dr. José Luis Roca, integrante de esta comisión, sobre los resultados de la posición abstencionista de su partido, éste manifestó que "Es difícil en política afirmar si se cometieron errores o aciertos; lo que ayer pudo parecer un error, al día siguiente puede interpretarse como un acierto. La realidad política es dinámica y por lo tanto cambia bruscamente de un día para otro. El PDC actualmente no está mirando hacia atrás; no está examinando su conciencia de lo que pudo ser y no fue; sobre lo que pudo hacer y no hizo; está mirando hacia el futuro del

mas de honor. En sencillo acto, el Presidente de la entidad encomió el trabajo del personal de su oficina. Los dijo que espera seguir contando con su colaboración, para continuar con la obra de profundo sentido social que realiza CONAVI.

Al continuar con sus declaraciones a PRESENCIA, el My. Larrea dijo que el Plan Regulador de la Alcaldía debe ser modificado para lograr un aprovechamiento adecuado de la tierra. "No debe crear discriminación entre clases sociales", añadió. Afirmó que el plan está desposeído de sensibilidad social" que sólo tiene en cuenta el lucro, el enriquecer las tierras y oponerse a que en Calacoto o La Florida se construyan viviendas de tipo social, al determinar un excesivo espacio de terreno, como mínimo para la construcción de una casa".

## PROGRAMAS EN EJECUCION

El segundo aniversario, encontró a CONAVI en plena ejecución del Primer Programa de Viviendas, que comprende la entrega de 3.600 en todo el país. Hasta el 5 de agosto se entregarán 1.365 y el plan será completado hasta fines de diciembre.

país con seriedad y responsabilidad, preparándose para la oposición constructiva anunciada por el presidente del partido".

Respondiendo a una pregunta respecto a un posible pedido de colaboración al próximo gobierno el mencionado dirigente del PDC

(Pasa a la página 7)



El Ministro de Gobierno, Tcnl. Oscar Quiroga Terán, rodeado de sus inmediatos colaboradores, recibe en un sobre blanco y poco abultado, el informe de los observadores de la OEA que llegaron a Bolivia para las elecciones efectuadas el domingo último. El Dr. Alfonso Guzmán León hace entrega del documento en manos del Ministro Quiroga Terán.

## OBSERVADORES DE LA OEA ENTREGARON SU INFORME AL MINISTRO DE GOBIERNO

DICHO DOCUMENTO SERA ENTREGADO HOY AL GENERAL OVANDOQUE RETORNA DE TRINIDAD.-- ELOGIARON LOS VISITANTES LA ACTITUD DEL PUEBLO BOLIVIANO POR AJUSTARSE A LAS NORMAS LEGALES EN LOS SUFRAGIOS DEL DOMINGO.

En ausencia del Presidente de la República, que hoy debe retornar de su visita a Trinidad, los observadores de la OEA entregaron su informe oficial sobre el desarrollo de las elecciones al titular de Gobierno Tcnl. Oscar Quiroga Terán.

La breve ceremonia se realizó ayer a las 19 y 30 en el despacho del Ministro Quiroga Terán, quien recibió a los tres representantes de la OEA encabezados por el Presidente de la Misión Dr. Alfonso Guzmán León. El Ministro estuvo acompañado por el Subsecretario de Gobierno Dr. Antonio Arguedas, los oficiales mayores de Gobierno e Inmigración, el Sr. Daniel

Zegada y otros. El Ministro en sus primeras palabras indicó a los visitantes de la OEA que se había permitido llamar a la prensa para que presencie la entrega del informe cuyo contenido consideraba de importancia para el país. El Dr. Guzmán León respondió a las palabras del titular de Gobierno, señalando que la Misión de la OEA que llegó a Bolivia para presenciar las elecciones del 3 de julio, tenía el honor de entregar en manos del Ministro de Gobierno, por ausencia del Jefe de la Junta Militar, el informe elaborado sobre la misión que les cupo cumplir durante su permanencia en el país. Luego agregó: "Valga la ocasión para expresar nuestro saludo efusivo al pueblo de Bolivia por las atenciones y afectos demostrados en el desempeño de nuestra misión. Dejamos expresa constancia de la profunda simpatía que nos llevamos de este pueblo hermano".

## ELECCIONES NORMALES

El Dr. Guzmán a tiempo de abandonar el despacho del Ministro fue requerido por PRESENCIA para que emita su opinión sobre el proceso electoral del domingo. Al respecto dijo: "Las elecciones fueron normales y ajustadas a la Ley, sin que hayan influido circunstancias que pudieran afectarlas. Fue un placer para nosotros el cumplir esta misión por haber tenido la ocasión de apreciar todas las circunstancias que las rodearon".

Al responder a otra pregunta el Dr. Guzmán León aclaró en torno a las denuncias presentadas a los observadores "No es un asunto que nos corresponde resolver. Nuestra actividad se ha circunscrito al plano exclusivo de observadores. En la designación de que fuimos objeto por la OEA se determinaba en forma expresa que nuestra misión se ajustaba a la estricta función de observadores y luego rendir el informe que corresponde, con lo que cumplamos nuestro objetivo".

## Actividad Sindical

La Confederación Médica Sindical de Bolivia anunció que el VPHB no niveló los salarios al personal médico y sanitario a su cargo, se ingresará a una huelga de protesta. Las gestiones para una nivelación fueron iniciadas la anterior semana.

Será creada la Federación Departamental de Médicos, Dentistas y Farmacéuticos, que prestará servicios en dependencia del Estado. Se espera la aprobación de los estatutos para proceder, el miércoles 13, a la elección de los dirigentes de este nuevo organismo sindical.

En la localidad cruceña de Guatrú se celebró el viernes la VI Conferencia Nacional de los dirigentes sindicales de la Corporación Boliviana de Fomento. Deberán considerarse importantes aspectos sobre los que han estado haciendo trámites los dirigentes ante el Gobierno. Entre ellos se encuentra el problema presupuestario de las viviendas para los trabajadores y la reestructuración de la institución.

El Sindicato Gráfico de La Paz se reunió ayer para tratar aspectos importantes de la organización. Trataron sobre la organización del Congreso Nacional de Gráficos, para renovar la Federación Nacional del gráfico, que se encuentra inactiva. El sindicato, dirigido por Carlos Mompó tiene la intención de liderar una reunión nacional de gráficos.

La Confederación de Maestros de Educación Rural de Bolivia, ha emitido un comunicado por el que afirma que los prestatarios de la CENS, a los profesores del campo, se están condicionando a las reducciones y recuperaciones, como afirmó el organismo estatal en un documento entregado a la prensa. Falta que se cumpla con los compromisos contractuales por la CENS.

El Sindicato de Colectores "Luzral" se reúne esta tarde para tratar varios puntos, calificados de muy importantes por sus dirigentes. La reunión se realizará en el local de la Av. Héroles Niles.

## PRENSA CHILENA COMENTA TRIUNFO DE R. BARRIENTOS

SANTIAGO DE CHILE, Julio 6, (AFP). "Fortalecido por el veredicto de las urnas, el General Barrientos deberá afrontar una drástica reorganización de las estructuras de gobierno", así se expresa el importante diario "El Mercurio" en nota editorial en que comenta las elecciones del domingo último en BOLIVIA, en que de acuerdo a las informaciones llegadas aquí, ha triunfado ampliamente el candidato presidencial general René Barrientos.

"El Mercurio" agrega: "El General Barrientos es un hombre joven, de temperamento fogoso y mentalidad moderna, cuya popularidad había venido creciendo en los últimos años".

Más adelante señala: "Se cerró por lo tanto el ciclo gubernativo del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), que dirigió al país del altiplano desde abril de 1952 a noviembre de 1964, y que, junto con intentar ciertas reformas estructurales provocó un hondo desorden administrativo y debilitó gravemente las ya endeble bases de la economía boliviana".

Finalmente añade el editorial que en las nuevas tareas del presidente Barrientos le resultará de importancia el respaldo que le otorguen las Fuerzas Armadas bolivianas, de cuyo sano surgido para convertirse en gobernante.

## Prensa peruana saluda elección de Barrientos

LIMA 6 (AP). "El Comercio" saluda hoy la elección del General René Barrientos como Presidente de BOLIVIA y dice que "para nuestro país, respeto de la no intervención es satisfactorio, en todo caso, que BOLIVIA vuelva al orden constitucional y se sume al concierto democrático continental".

En un editorial destaca que "tal como se esperaba, el General René Barrientos obtuvo una considerable mayoría por sobre sus otros cuatro competidores a la primera magistratura, en un proceso donde reinó la calma, sino absoluta, por lo menos predominante, fue el común denominador de todo el país".

## Enrique Hertzog renunció a la jefatura de su Partido

El Dr. Enrique Hertzog Garzaizábal presentó renuncia irrevocable de la jefatura de su Partido, la Unión Socialista Republicana, "por graves razones que pesan en mi ánimo". La carta de renuncia está dirigida al Presidente del Comité Ejecutivo Nacional de ese Partido, Desiderio Rivera. Debió ser presentada "según reza el mismo documento" hace una semana. Fue postergada a pedido de sus partidarios, hasta después de las elecciones.

El documento en cuestión dice: "Señor Don. Desiderio Rivera, PRESIDENTE DEL COMITE EJECUTIVO NACIONAL DE UNION SOCIALISTA REPUBLICANA". Presente. Distinguido correligionario y amigo:

Parafraseando a mi venerado maestro y amigo, el que fue Presidente de la República, Dr. Daniel Salamaña, deseo expresarle que, por graves razones que pesan en mi ánimo, hago renuncia irrevocable de la jefatura de UNION SOCIALISTA REPUBLICANA, con la que me honré nuevamente la Vía. Convención del Partido, reunida en esta ciudad del 10 al 16 de mayo.

Permítame manifestarle, señor Presidente del Comité Ejecutivo Nacional, que mi decisión ha sido honda y largamente meditada y que no volveré sobre ella bajo ninguna circunstancia. La fuego pues

hacerse cargo de la dirección de nuestra entidad política en su calidad de Presidente del más importante comité de nuestro partido. Pongo en su conocimiento que el Sub-Jefe del Partido señor Ernesto Monasterio, ha presentado igualmente su renuncia irrevocable y viajará mañana a Buenos Aires.

Creo haber dirigido honrosamente nuestra gloriosa institución en la época difícil de la dictadura acompañando y sosteniendo por un puñado de valerosos ciudadanos, entre los que Ud. se cuenta en primer lugar, que fueron ejemplo de sacrificio para el pueblo boliviano. En doce años que ejercí la jefatura jamás fueron arrojadas las banderas de U.R.S. cuyo honor y dignidad defendí aun a riesgo de mi vida.

Esta renuncia fue presentada hace una semana y fue sólo a pedido expreso de amigos y correligionarios, cuyas razones me parecieron lógicas y convenientes, que acepté diferir su presentación hasta pasadas las elecciones.

Regándole tomar nota de mi determinación y ponerla en conocimiento de los miembros del Comité de Asesores Legales y del Tribunal de Honor, me es grato ofrecerle las seguridades de mi estima personal y me suscribo como su atento servidor.

Fdo. Dr. Enrique Hertzog G.

## CORTE NACIONAL ELECTORAL RECONOCIMIENTO PUBLICO

La Corte Nacional Electoral, estima de suma importancia la irremplazable, abnegada y anónima labor cumplida por los cuarenta mil Jurados Electorales con cuyo esfuerzo y patriótica cooperación ha sido posible el funcionamiento de más de cinco mil mesas receptoras de sufragio ciudadano en toda la República.

Para ellos, la Corte Nacional Electoral, hace público testimonio de reconocimiento a su meritoria labor y al expresarse su agradecimiento a nombre del pueblo de Bolivia, deja expresa constancia para la Historia Electoral del país, que los señores Jurados Electorales de 1966 cumplieron su deber con honor y civismo.

La Paz, 5 de julio de 1966.

Dr. Mario Rolón Anaya, Presidente de la Corte Nal. Electoral

Dr. Carlos Galleguillos F. Vocal Rpte. del Poder Ejecutivo

Dr. Marcelo Terceros B. Vocal Rpte. Poder Legislativo

Dr. Napoleón Dorado L. Vocal Rpte. del Poder Judicial

Dr. Carlos Daza Lavandenz Vocal Rpte. de los Partidos

Dr. Humberto Calderón M. Secretario de la Corte Nal. Electoral.

## SOLICITADA Comunicado del M.R.P.

A propósito de un curioso comunicado emitido ayer por el señor Hernán Siles Zuzo a nombre del llamado "Comando unificado", el MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO PAZESTENSORISTA desea ayudar a que tal documento sea más objetivo, honesto y sincero con las bases movimentistas, declarando:

1. El señor Siles ha calificado en reiteradas oportunidades la actitud electoralista de los integrantes del M.R.P. como "oportunistas".

2. El señor Siles ha superado, durante la campaña electoral movimentista, todo el daño de las prédicas falsas de los militares restauradores contra el M.R.P.;

3. Esto quiere decir, que si el señor Siles no hubiese actuado en contra de la verdadera línea revolucionaria, interpretada por el M.R.P. y la esfigie del Jefe de la Revolución Nacional c. Víctor Paz Estenssoro, el movimentismo hubiese triunfado con mayor amplitud en todo el país;

4. El MRP, no entiende cómo, en estas circunstancias, se ha de identificar que tienen los votos que los trabajadores de las minas, de las fábricas y de los más importantes centros petroleros y urbanos del país han dado en favor del M.R.P., porque, en realidad, de ello solamente puede referirse la gente humilde del verdadero Movimiento Nacionalista Revolucionario que ha hecho posible el triunfo pazestensorista.

Jóguense, entonces, quiénes actúan con lealtad y quiénes con "oportunistismo".

La Paz, 5 de julio de 1966.



Ayer a la Paz e inmediatamente prosiguió viaje a Cochabamba un grupo de siete prominentes hombres de negocios de los Estados Unidos, integrantes de la Asociación "Amigos de la Alianza". Los visitantes son del estado de Carolina del Norte, y vienen a establecer contacto con la entidad asilar de Cochabamba, con la finalidad de promover el mayor intercambio cultural y económico entre la ciudad y el estado mencionado.

El grupo está integrado por Edwin S. Melvin, agricultor y banquero de Greensboro, Irving Aldridge, abogado y Municipio de Yonkersville, Gary E. Widomhouse, director de escuela secundaria de Wilmington, William F. Davis, conserje de acciones de Lincoln, David A. Rawley, editor de radio de High Point y Hargrave Bowles, comerciante de Greensboro.

En la foto, los visitantes posan junto al Embajador Hernández.



# Bélgica y Japón apoyarán demanda de Bolivia para mejorar precios de estaño

Informaciones oficiales llegadas a la sede del gobierno, dan cuenta de que el Cnl. Juan Lechín Suárez actualmente en gira por los principales países consumidores del estaño, ha logrado el apoyo a las demandas de Bolivia para fijar un precio mínimo a la libra fina del estaño.

En su gestión ante los países consumidores del estaño, el Presidente de COMIBOL, está haciendo conocer las incidencias económicas que reportaría a Bolivia la fijación del precio mínimo de la libra fina de estaño en \$us. 1,20 tal cual lo proponen los consumidores para firmar el Tercer Convenio del Estaño. Bolivia ha planteado al Consejo Internacional del Estaño, que desde hace una semana está reunido en Londres que los precios mínimos se fijen en \$us. 1,50 y el máximo \$us. 1,82 por libra fina.

Durante su visita a Bruselas, el Cnl. Lechín Suárez hizo conocer a las autoridades de ese gobierno la necesidad de apoyar las demandas de Bolivia en el C.I.E., porque de lo contrario aprobarse los precios de \$us. 1,20 y \$us. 1,50 tal cual proponen los países consumidores se ocasionaría el cierre de las minas en Bolivia.

El gobierno de Bélgica indicó según los informes recibidos en la Cancillería que luego de constatar el pedido con los demás países consumidores, apoyará la posición de Bolivia en el Consejo Internacional del Estaño.

ha convertido en la abanderada para solicitar un reajuste a los precios del estaño, frente a la cerrada oposición de los compradores.

La decisión del Consejo Internacional del Estaño sobre la aprobación de los nuevos precios de este mineral en el Tercer Convenio Internacional a firmarse, será comunicada al Presidente de la Junta Militar, tan pronto se tome la decisión.

## NUEVAS OBLIGACIONES HA CUBIERTO COMIBOL

Mediante un comunicado oficial, la COMIBOL ayer ha cancelado las siguientes obligaciones:

Al Banco Central de Bolivia: Amortización a capital sobre el crédito argentino \$us. 248.069,16; Amortización a capital e intereses sobre el préstamo consolidado con el Banco Central de Bolivia \$us. 167.702,55. A United States Aid Mission in Bolivia: Amortización a capital e intereses sobre el préstamo consolidado USAID/B, \$us. 3.653.030,45; Intereses sobre el préstamo NA para Capital de Trabajo \$b. 48.188,65.

## CARGA DE DINAMITA CAUSO LA MUERTE DE TRABAJADOR MINERO

Las autoridades de la DNIC fueron informadas mediante cable de la Jefatura de Corocoro, que el sábado pasado se produjo un hecho de sangre en esa localidad del que fue víctima el trabajador minero Máximo Machaca Carrillo.

Según se informa, Machaca Carrillo se autoelimino utilizando para ello una carga de dinamita. Sin embargo, como quiera que las verdaderas causas del lamentable hecho no han sido todavía establecidas en su totalidad, la DNIC continúa las investigaciones hasta esclarecer el hecho.

## NTRA HERIDA

El domingo pasado fue herida la niña Lidia Villegas de 9 años de edad en circunstancias en que un grupo de personas armadas se dirigían a la Seccional del DIC de Villa Victoria con la intención de incendiar las puertas de ese recinto policier.

A objeto de evitar la acción del genio, el detective Hugo Villegas, que se encontraba allí presente, hizo un disparo al aire, recibiendo varios de contrapartida. Como consecuencia de este choque fue herida en el talón derecho la mencionada hija del funcionario policial.

Hasta ahora no se ha podido establecer la identidad de los autores.

## Rector: "El pueblo debe olvidarse del término política"



"A mi parecer las elecciones se han realizado en un ambiente democrático y ha cumplido la felicidad general al saber que alguna vez han habido elecciones en el país que puedan ser observadas y que nadie pueda decir que ha habido engaño", manifestó a PRESENCIA el Ing. Hugo Zárate Barrrau, Rector de la Universidad Mayor de San Andrés al comentar el plebiscito electoral efectuado el domingo último.

"Supongo -añadió- que toda la población debe olvidarse ahora del término política y ponerse a trabajar en bien de la colectividad toda, olvidándose de rencores y rencillas que no hacen más que debilitar nuestras energías".

## ROL DE LA UNIVERSIDAD

Refiriéndose al rol que jugará la Universidad dentro del próximo período constitucional, Zárate Barrrau dijo que éste es el de "instruir", educar, investigar y crear. Eso nos toca hacer y eso es lo que hacemos".



Karl Carstens, Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Federal Alemana y el Embajador de Alemania, Günter Moitz, en su visita al Canciller de la República, confirmaron la amistad del pueblo alemán por Bolivia.

## Aspectos de interés común trataron subsecretario alemán y el Canciller

El subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Federal de Alemania, doctor Karl Carstens, su comitiva y el Embajador de Alemania Günter Moitz, a las 16.30 de ayer, visitaron al Canciller de la República Cnl. Joaquín Zenteno Anaya con quien departieron por espacio de treinta minutos.

Concluida la entrevista el doctor Carstens, en declaraciones a la prensa manifestó: "Mi visita es la expresión de la amistad de mi patria a Bolivia". Señaló que tuvo la oportunidad de recibir al Canciller Zenteno Anaya cuando ejercía las funciones de Ministro de Relaciones de Alemania, ocasión en que trataron temas de carácter político y económico.

Nuestras conversaciones indicaron que el doctor Carstens ha demostrado que pretendemos idénticos objetivos políticos y de cooperación económica. Señaló que en su visita al Canciller Zenteno Anaya proyectos de carácter económico y de asistencia técnica. Luego se refirió a las relaciones de Alemania con Bolivia y Latinoamérica, así como de la cooperación en el orden económico, que presta su gobierno. Analizó la posibilidad de crear un Mercado Común Latinoamericano similar al existente en Europa. También abogó por la necesidad de lograr en Latinoamérica la eliminación de las barreras aduaneras, como un medio de intensificar el desarrollo comercial.

"Me siento feliz de que en los países latinoamericanos demuestran un especial interés en el problema de la división del territorio alemán", concluyó señalando.

## EL CANCELLER

Por su parte el Canciller de la República manifestó: "Constituye para la Cancillería un motivo de singular complacencia, el haber recibido la visita del doctor Carstens".

## COMISION...

(Viene de la página 3)

dijo "Nuestro partido ha dado reiteradas muestras de desprendimiento y de ser enemigo del oportunismo político. No sería la primera vez que el PDC se lo llama a colaborar con el Gobierno si la supuesta petición de colaboración al Gobierno obedeciera a objetivos patrióticos y si esa colaboración se la solicita sin condiciones ni compromisos, mi opinión personal es que se la debería aceptar".

## OBSERVADORES DE LA O.E.A. ...

(Viene de la página 1)

prestonado por la belleza de la ciudad de Potosí, así como por su fisonomía y personalidad.

El Dr. José León Barandiarán, Ex-Rector de la Universidad de San Marcos de Lima, manifestó: "La observación personal que he tenido de los comicios electorales ha sido positiva". Añadió: "Las elecciones en Santa Cruz se han desarrollado ordenadamente, gozando los sufragantes de adecuadas garantías. Tengo la impresión que los organismos electorales han procedido con imparcialidad". El doctor Barandiarán agregó: "En Santa Cruz no observé ninguna situación conflictiva y el electorado se comportó en forma ordenada y tranquila". Luego señaló que visitó la ciudad de Sucre la que le impresionó por su propia prestancia y que en general pudo apreciar el alto nivel cultural de sus gentes. Indicó que en Sucre encontró amigos que había conocido en Lima. El doctor Barandiarán concluyó señalando: "Estoy muy agradecido por las múltiples y sinceras atenciones que recibí de diferentes personas en la ciudad de Sucre".

Por su parte el profesor Nelson de Souza Sampaio del Brasil, Profesor de Ciencias Políticas de la Universidad de Bahía expresó: "En Bolivia me encantó al mismo tiempo su tierra y el hombre. Es la primera vez que estoy en una altura tan grande como la de La Paz". Agregó: "Puedo decir que si la montaña es bella pero fría, tenemos para calentarnos el calor, la hospitalidad y el cariño del pueblo boliviano".

Respecto a las elecciones del domingo pasado, el profesor Souza Sampaio expresó: "Debo felicitar a los ciudadanos bolivianos, de todos los partidos por el desarrollo pacífico y en general correcto de las elecciones". Concluyó manifestando: "Hago votos para que Bolivia continúe dando pasos tan adelantados como el del domingo último, en su marcha dramática por la democracia y por los derechos humanos".

El doctor Silvio Villegas de Colombia Director del diario "La República" de Bogotá señaló: "Bolivia logrará progreso, manteniendo por encima de todo, el imperio de la Constitución, que es la base de la democracia". Añadió: "He sido una satisfacción haber visto la conducta de las Fuerzas Armadas para el verficativo de las elecciones".

# Apelarase ante la justicia paraguaya negativa de extradición de San Román

EL ABOGADO BOLIVIANO MANUEL MORALES DAVILA AFIRMA QUE DE NO CONCEDERSE LA EXTRADICION, SE SENTARA "UN PRECEDENTE FUNESTO EN EL DERECHO DE ASILO POLITICO, PUES A EL PODRA ACOGERSE CUALQUIER DELINCUENTE COMUN".

Bolivia apelará ante la Corte Suprema de Justicia del Paraguay, el fallo emitido la semana pasada mediante el cual se negaba el pedido de extradición, planteado por la Justicia boliviana, de Claudio San Román y Adhemar Menacho acusados de delitos comunes.

Para presentar el recurso de apelación, a fines de la presente semana viajará a la capital paraguaya el abogado Manuel Morales Dávila, quien tiene a su cargo los trámites judiciales respectivos. Trabaja en coordinación con los abogados paraguayos Luis Di Toro y Julio César Cantero, quienes representan en el vecino país los intereses de la justicia nacional.

Ayer, el abogado Morales Dávila hizo una explicación de la forma en que se llevó el proceso. Puntualizó que nuestro país cumplió con todos los requisitos que señala el artículo 18 del tratado de 1889, firmado en Montevideo, referente a los casos de extradición de asilados de un país, en otro. En igual forma -según Morales Dávila- se cumplieron los requisitos exigidos por el Código Penal del Paraguay.

## NEGATIVA

Sin embargo de haberse cumplido con todas esas pruebas, la Justicia paraguaya rechazó el pedido de extradición, declarándolo improcedente. El fallo del Juez que conoció la causa se basó en el requerimiento fiscal, conocido en el Paraguay como "dictamen".

Para reforzar esa explicación, Morales Dávila dio a conocer partes salientes de dicho dictamen fiscal en el cual se sostiene que el Gobierno de Bolivia entendió que -igual que la Embajada Paraguaya en Bolivia- el pedido de asilo de San Román y Menacho era por delitos políticos y que, en ese sentido, concedió el salvoconducto de salida respectivo.

"Esa calificación -dijo el dictamen- no puede dejarse de lado. Así calificado el delito, no corresponde la extradición". Ese documento fue emitido por el Fiscal Dr. Aristides Omedo Caballero.

## ARGUMENTO DEBIL

Siendo ese el documento en el cual se basó el Juez para negar la extradición, Morales Dávila se refirió a él, para rebatir la posición de la Justicia paraguaya. "es un argumento sumamente débil", dijo que, evidentemente, una representación diplomática -como en el caso del Paraguay- tiene derecho para calificar el delito de quien solicita asilo. Pero, según Morales Dávila, esa calificación concluye cuando la persecución legal o el estado de conmoción desaparecen y, entonces, el asilado no corre ningún peligro.

"Ahora sucede -dijo- que el dictamen fiscal quiere dar carácter definitivo a la calificación hecha por la Embajada del Paraguay en nuestro país. Una Embajada -siguió- de ninguna manera puede ser un tribunal que decida si procede o no la extradición y esa calificación menos puede ser tomada para un fallo en primera instancia. Hay que tener en cuenta que son dos cosas diferentes el asilo y la extradición. El asilo no puede oponerse a la administración de justicia".

Señaló más adelante que, en el caso presente, "hay evidente protección a delincuentes comunes, lo cual se convierte en una especie de intervención de un estado en otro".

Puntualizó enfáticamente que era totalmente falso que el Gobierno boliviano hubiera otorgado salvoconducto de salida a San Román y Menacho en el entendido de que se trataba de asilados por delitos políticos. Aclaró que se les otorgó salvoconducto en aras de las buenas relaciones entre los dos países pero que, al hacerlo, dejó constancia de que se trataba de delincuentes comunes y de que se iniciaban los trámites de extradición.

## SOLO UN JUICIO

Finalmente, Morales Dávila dio a conocer que los trámites de extradición, en el caso de San Román, se los sigue en base al proceso judicial iniciado por Jorge Padón Viscarra, antes de que ese personaje buscara asilo diplomático. Ese juicio era por asesinato frustrado y heridas.

En caso de lograrse la extradición, San Román podrá ser juzgado únicamente por esos dos delitos. Para ampliar el proceso, será necesario la aquiescencia del Gobierno paraguayo. La pena, por esos dos delitos, sería de entre cinco años y medio hasta siete años.

## PRECEDENTE FUNESTO

Al concluir sus explicaciones, Manuel Morales Dávila destacó que, de no concederse la extradición, se habrá sentado un "precedente penoso para el derecho de asilo diplomático en América Latina, pues se desvirtuará si se convierte en garantía de impunidad para delincuentes comunes y tomará tendencia a desaparecer".

Reiteró que el Gobierno, cuando se asilaron San Román y Menacho, hizo todo lo posible para evitar la representación diplomática paraguaya fuera objeto de actos de violencia por parte del pueblo.

blo que exigía justicia. "Los pueblos de América Latina, si no se hace justicia, se sentirán defraudados y entonces será muy difícil garantizar la seguridad de los asilados en representaciones diplomáticas. Entonces -afirmó- tendremos que decir que la culpa de esos actos violentos no será de los pueblos, sino de los tribunales de justicia latinoamericanos".

# FISCAL RIOS ANAYA OPINA QUE ES INUTIL APELAR POR EXTRADICION DE EX-JEFES DE CONTROL POLITICO

"En mi concepto creo que es inútil apelar por la extradición de Claudio San Román y Adhemar Menacho mucho más si se trata del Paraguay", declaró ayer a PRESENCIA, el Fiscal de Distrito en lo Penal Dr. Gastón Ríos Anaya al comentar la negativa del Paraguay a la solicitud boliviana.

"Creo -dijo- sin embargo que se debe luchar por ella aun a sabiendas de que se ha de perder, ya que toda extradición resulta sumamente difícil cuando el Estado requerido, en esta caso la República del Paraguay, hace de juez y de parte. El ideal dentro de las normas del derecho internacional sería que un tercer Estado sea el juez".

"Por otra parte, existiendo, dentro de la solicitud de extradición de San Román y Menacho, delitos de tipo político y delitos de orden común, cuya diferenciación en el campo penal internacional es tan sutil que tranquilamente puede ser confundida con habilidad con un delito político de donde fluye tranquilamente la facilidad con que es vulnerada la solicitud de extradición", añadió el Dr. Ríos Anaya.

Finalizando su declaración el Fiscal dijo que un ejemplo típico de todo esto es la solicitud de extradición de un criminal de guerra alemán, por parte de Inglaterra, que Chile declaró improcedente pese a que habían pruebas contundentes de que había cometido delitos comunes.

# BARRIENTOS, DE ALPINISTA, ASCENDIO AYER AL TUNARI

El Presidente electo, René Barrientos, realizó ayer el papel de esforzado alpinista al ascender en Cochabamba al Tunari. Inició su ascenso a las 8 de la mañana acompañado del Prefecto Cnl. Pérez, tres oficiales de seguridad y dos miembros de la Fuerza Aérea, retornando a la ciudad a las 18.30.

Esta hazaña la realizó a paso ligero, habiendo llegado muy cerca de la cumbre con todo éxito. A su retorno y ante una ventolera de periodistas que aguardaban en su domicilio, dijo: "Soy un aficionado al deporte de las montañas. Ayer no más en La Paz hice un pequeño ejercicio con mis hijos subiendo un pequeño cerro. Me propongo ascender el sábado próximo el Huayna Potosí que ya lo he escalado varias veces. Este es un deporte que me distrae mucho puesto que me hace olvidar muchas preocupaciones, que es lo que necesito y es una expansión para mi espíritu".

Barrientos hablando siempre sobre deporte anunció que hoy en

la mañana practicará tenis en la cancha de la base aérea militar, más tarde jugará basket en la Escuela de Armas.

Entre los temas políticos analizados, Barrientos se mostró partidario de realizar elecciones municipales. Dijo que estaba gratamente impresionado por el triunfo del FRB en capitales. "Estoy muy agradecido -indicó- del apoyo ciudadano, es la primera vez que ha podido dar su voto sin ninguna trabas".

A tiempo de señalar que los militares en su generalidad retornarán a sus cuarteles, expresó que es muy posible que haya algunos "casos aislados" de oficiales que continuarán en sus cargos, en razón de que no se puede hacer un cambio violento en la administración nacional, esto no alterará el deseo de las FF.AA. de volver a su actividad castrense. Manifestó también que no caerá en ningún cerco porque mi deber es abrirme ampliamente ante la nación y gobernar con los más capaces.

# Santa Ana tributó cordial recibimiento al Presidente

Trinidad, 5 (PRESENCIA). El Gral. Ovando Candia -en discurso pronunciado en Santa Ana- ponderó la labor que está desarrollando la Junta Militar expresando que el paso transitorio del gobierno militar que preside, "merece pasar a la Historia; no queremos que nuestro camino sea campos de concentración y cárceles, sino un camino jalonado de obras que vinculen toda la nacionalidad".

Refiriéndose en forma concreta a las Fuerzas Armadas, dijo que han logrado la democratización del país en unas elecciones ordenadas. Con esto -agregó- se ha logrado algo grande para la paz y el progreso de todos los bolivianos.

La comitiva presidencial arribó a las 11.15 a Santa Ana, donde la población tributó un entusiasta recibimiento al Gral. Ovando y a sus acompañantes los Ministros de Educación y Agricultura. En la plaza de Santa Ana se concentró el pueblo para escuchar al Primer Mandatario. Los miembros de la comitiva fueron declarados por la Comuna huéspedes ilustres.

Ovando dijo también en su discurso que el porvenir de la patria está en su juventud, hay que darle un horizonte más amplio para que participe activamente en la vida nacional.

Posteriormente el Gral. entregó 20.000 pesos bolivianos para la iniciación de las obras de un colegio secundario en Santa Ana; recaló "no parará hasta terminar con esta obra; los ayudará hasta cuando sea un simple ciudadano".

## LEGADO DE LA JUNTA

Más tarde durante un almuerzo ofrecido a la comitiva por el patrio de Santa Ana, Manuel Chávez Suárez, éste pronunció un discurso alabando la obra de la Junta Militar. Dijo del Gral. Ovando tiene la sencillez del Mariscal Sucre, la franqueza del Gral. José Ballivián y la nobleza de

Montes, y que desde donde sus responsabilidades lo coloquen ayudará a la patria obedeciendo los dictados de su conciencia.

Ovando respondió expresando: "Son ustedes herederos de los legados que les deja la Junta Militar: trabajo, honestidad, y libertad de trabajo, para llevar el pan de cada día al hogar y además, tengan la oportunidad de un trabajo fructífero a la patria; un legado de amistad y cariño sin odios para nadie y amor para todos".

Dijo también que en la vida es normal que la gente abandone el sol que declina para ponerse al sol que nace. "Esta recepción no hace más que reconocer lo que hemos, si tomamos el poder en vertical decisión fue para trabajar honesta y activamente por el pueblo boliviano con escasez de medios y limitados conocimientos. Me siento honrado de haber compartido el pan y la sal con ustedes. Mi gobierno no es un gobierno de partido, porque todos compartimos el pan y la sal de la bolivianidad. Las FF.AA. desean una patria única, unida y trabajar solamente por una patria grande. Debemos hacer una campaña con el fin de empujar las armas del progreso; necesitamos los bolivianos reencontrarse en nosotros mismos todas las fuerzas que se requieren para edificar un destino mejor, el mismo que llegará pronto".

## EN TRINIDAD

La comitiva llegó a Trinidad a las 18 horas. El Alcalde luego de declarar huéspedes ilustres al Gral. Ovando y a sus acompañantes, solicitó del Gobierno la ayuda necesaria para organizar una cooperativa eléctrica y luego conseguir un crédito internacional destinado a conjurar este problema y el de agua potable. Ovando prometió atender este peticitorio.

Por último, el Presidente anotó que nadie debe sentirse desigual ya que el próximo gobierno, como dijo Barrientos, será para servir a todos los bolivianos.

# ACUSAN A ALA DE NEGARSE A PAGAR SEGUROS DE VIDA

Un grupo de deudos de los desaparecidos en el accidente de aviación del 8 de diciembre de 1964, en el que murieron 14 personas, se ha dirigido a PRESENCIA, para denunciar que hasta la fecha no han sido cancelados los montos por el seguro de vida. El avión era de Aerolíneas Abaroa y la compañía de seguros es "La Nacional".

Según la carta de los deudos, ALA afirma que la compañía de seguros se niega a pagar y, a su vez, La Nacional afirma que está tramitando el pago ante las aseguradoras.

Finalmente, luego de que la denuncia llegó a la Superintendencia de Bancos, y éste organismo dispusiera que los pagos se hagan efectivos, la compañía se niega a cancelar el total de los seguros, aduciendo que debe descontar por los trámites seguidos ante las aseguradoras. El organismo estatal afirmó, sin embargo, que no tiene fuerza ejecutiva para hacer cumplir a La Nacional, sus compromisos económicos.

Los perjudicados afirman en la carta que esperan la intervención de alguna autoridad que pueda obligar a la compañía de seguros a cumplir con sus compromisos. La denuncia fue entregada por la señora Felisa Lázaro de Carrera, y está firmada por los deudos de los accidentados.







## VIAJE DE LIDERES CIVICOS



Dentro del Programa de Intercambio Cultural del Departamento de Estado, viajó a Estados Unidos un grupo de líderes cívicos que permanecerán un mes en dicho país.

En el gráfico de izquierda a derecha figuran: Arnold Silverman, Agregado Cultural Adjunto de la Embajada de los Estados Unidos; Fernando Díez Terrazas, de Cochabamba; Saúl Mendoza, de Sucre; Enrique Quintela, de Santa Cruz; William Bluske Castellanos, de Tarija; Fernando Arauco, de Sucre; Armando Llanos, de Trinidad y Miguel Rojas Cronembold, de Ríbera.

## VIAJAN AL BRASIL



Los alumnos del último curso de la Facultad de Ingeniería Civil, realizan viaje a la República del Brasil. Ellos son: Cosentino Comacho V., Alejandro Tapia M., Javier Solís Ch. y Carlos Sologuren F.

# Sociales

### CANCILLERIA DE LA REPUBLICA

El Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, Coronel Joaquín Zenteno Anaya y su esposa señora Leonor Sejas de Zenteno, ofrecerán esta noche un banquete en la Cancillería en honor del Subsecretario de Relaciones Exteriores Dr. Karl Carstens, su esposa y los miembros de la comitiva que lo acompaña.

### EMBAJADA DE COLOMBIA.-

Anoche tuvo lugar la cena que ofreció la señora Leonor G. de Díaz Luna, esposa del Embajador de Colombia, en honor del Observador de la O.E.A., escritor y director del Diario "La República" de Bogotá, señor Silvio Villegas.

### EMBAJADA ARGENTINA

En el Templo de María Auxiliadora y con la concurrencia de personalidades del mundo diplomático y social, ayer se ofició una misa en memoria del señor Manuel Soria, padre del Embajador de Argentina en Bolivia General Manuel Soria, que falleció en la Argentina.

### EMBAJADA ALEMANA.-

Hoy a medio día en el Club Alemán se servirá un almuerzo que ofrece el Embajador de la República de Alemania Federal Dr. Günther Motz a la Colonia Alemana para agasajar al Subsecretario de Relaciones Exteriores de dicho país Dr. Karl Carstens y su esposa.

Revistió contornos salientes la cena que en honor del Subsecretario de Relaciones Exteriores Dr. Karl Carstens y su esposa, ofrecieron anoche el Embajador de Alemania y la señora de Motz en su residencia de Obreros.

### OFICIALES.-

Hoy tendrá lugar el té que ofrece la esposa del Canciller señora Leonor Sejas de Zenteno en honor de la señora Verónica Carstens esposa del Subsecretario de Relaciones Exteriores de Alemania. Están invitadas a esta reunión señoras de nuestros círculos diplomáticos y sociales.

### MISA

Mañana a las 12 en el Templo de María Auxiliadora se oficiará una misa en memoria del Dr. Guillermo Pérez Salmón, recordando los tres meses de su sentido fallecimiento.

### REUNIONES.-

La señorita Ana María, Siles Ormachea ofreció un té en su residencia de Obreros para despedir de su vida de soltera a la señorita Ivonne Arze Landívar.

Agasajando a los novios Aranzabar Quiroga-Arze Landívar y Valle Ureña-Holgún Gómez, ofreció un cocktail la señorita Teresa Pol.

Despidiendo a la señorita Ivonne Arze Landívar hoy ofrecerá un té shower la señorita Ana Carolina Díez Canseco. Con igual motivo la agasajó la señorita Beatriz Pinell Siles. A los novios Aranzabar Quiroga-Arze Landívar les ofrecerán una parrillada el señor Luis Eduardo Siles y la señora Teresa Pores de Siles; y con una cena el señor Juan Crespo García y la señora Miria Roca de Crespo.

### MATRIMONIOS.-

Circula el siguiente parte matrimonial: Heriberto Loayza A, Candalaria Claros de Loayza y Alberto Torrico Céspedes y Lily Cortés de Torrico participan el enlace matrimonial de sus hijos señorita Gloria V. Loayza Claros y señor Ramiro Alberto Torrico Cortés, que tendrá lugar el día 9 a horas 11 en el Templo de María Auxiliadora.

Con motivo del matrimonio Aranzabar-Arze está circulando el parte que consigna: Alfonso Arze Quiroga, Neysa Landívar de Arze y Antonio Aranzabar Urquidí y Julia Quiroga Rivas participan el matrimonio de sus hijos Ivonne Arze Landívar y Antonio Aranzabar Quiroga que se efectuará el 16 de Julio a horas 11 y 30 en la Parrquia de la Inmaculada Concepción.

En la ciudad de Roma se realizó en la Iglesia de San Jorge en Velabro la boda de la señorita Anna Gherardi Cardellini con el señor Jaime Ondarza Linares. Los contrayentes pertenecen a familias de Italia y Bolivia.

### CUMPLEAÑOS.-

La señora Margarita C. de Pórcel y su hija señorita Teresa Pórcel C. fueron agasajadas por sus amigas y familiares en ocasión de celebrar su cumpleaños.

### VIAJEROS.-

De Europa llegó el Ingeniero Ricardo Escobar Castro y señora.

De Londres el señor Federico Alvarez Pinto.

La señorita Gloria Zapata Villegas viaja hoy a Londres.

### DECESO.-

En la ciudad de Sucre ha fallecido el señor Daniel Castro Pinto, vinculado a conocidas familias de la capital. En vida el señor Castro Pinto desempeñó importantes funciones en la administración pública y su muerte ha causado pesar en los círculos que lo rodeaban.

## EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, llenura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros malestares, ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta carcas de acidez.

ULKAN PARA EL ESTOMAGO

Para el mejor sueño del mundo



almo hadas

COLCHONES

PLANCHAS-ESPUMA

MANCO KAPAC 454. Telf. 29517 Casilla 2470 - La Paz, Bolivia

## RECEPCION EN LA EMBAJADA AMERICANA



Revistió contornos salientes la recepción que ofrecieron el Embajador de los Estados Unidos y su esposa señora Dorothy Henderson celebrando el aniversario de la Independencia de los Estados Unidos. En el grabado aparecen los anfitriones junto al Canciller de la República y la señora de Zenteno Anaya, y el Nuncio Apostólico Monseñor Carmine Rocco.

## DESPEDIDA



En días pasados se realizó el cocktail que en honor del Representante del BID Dr. Manuel Benfeldt y su esposa ofrecieron el Gerente del Banco Industrial y la señora de Ballivián en el Círculo de la Unión. La foto corresponde a un aspecto de la reunión.

## LA EMBAJADA DE LA REPUBLICA ARGENTINA

HACE SABER QUE, POR RAZONES DE CONOCIMIENTO PUBLICO, SUSPENDERA LA RECEPCION QUE OFRECERIA S.E. EL SEÑOR EMBAJADOR EL DIA 9 DE JULIO, DE 12 A 14 HORAS, CONMEMORANDO LOS 150 AÑOS DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL, Y PARA LA CUAL HABIAN SIDO CURSADAS LAS INVITACIONES RESPECTIVAS.

## Representante de Nissan Motors Co.



Llegó a La Paz, el Sr. TORIO AKABANE alto personero de NISSAN MOTORS COMPANY. El Sr. Akabane salió del Japón hace tres meses y se encuentran gira por los países que representan y distribuyen los vehículos NISSAN, marca que ha ganado prestigio y mucha aceptación por las bondades en su construcción.

## CONFERENCIA NACIONAL DE DIRIGENTES SINDICALES DE CBF

El viernes 8 del presente mes será inaugurada en la localidad de Guebará la VI Conferencia Nacional de Dirigentes Sindicales de la Corporación Boliviana de Fomento, con la asistencia de delegados especiales de La Paz, Superintendencia de Cochabamba, Ingenio Azucarero de Guebará, Planta Industrializadora de Leche (PIL), Proyecto Ganadero de Reyes, Complejo Todos Santos, Laboratorio de Suelos, Planta de Recauchutaje, Maestranza del Km. 7, San José de Chiquitos, Chimore, Yapacani, Surutú, Villamontes, Río Piray y Km. 0.

CONVOCATORIA.- El Consejo Nacional de Trabajadores de la Corporación Boliviana de Fomento, con sede en esta ciudad, ha emitido la Convocatoria respectiva, de acuerdo a la cual deberán sus filiales preparar las ponencias que serán consideradas en el curso de las deliberaciones, entre las que se puede adelantar: el problema presupuestario de la C.B.F., que aún no ha sido resuelto por el Supremo Gobierno, Viviendas para los trabajadores, análisis de la reestructuración de la C.B.F., creación de nuevas fuentes de trabajo, política sindical, etc.

REPRESENTANTES DE LA PAZ.- Representando a la Oficina Central de La Paz, asistirán a este evento los señores Fernando Soto López y Rodolfo Guerra Calderón, Secretario Ejecutivo y de Hacienda respectivamente del Consejo Nacional de Trabajadores de la C.B.F., además como representante del Sindicato Central asistirá el señor Eduardo Oviedo Colque, conjuntamente con un representante de base.

Como invitados especiales a la inauguración de la VI Conferencia asistirán el Cnl. Hugo Antezana Castro y el Lic. Eduardo Fernández L., Presidente y Gerente Administrativo de la C.B.F., respectivamente.

## 2do Sorteo TE TETLEY FIESTAS PATRIAS 30 DE AGOSTO DE 1966



25 VALIOSOS PREMIOS



\* TOME EL AROMATICO TE INGLES TE TETLEY Y CAMBIE SUS SOBRECITOS VACIOS POR CUPONES PARA EL SORTEO DEL 30 DE AGOSTO

PARA UNA BEBIDA REFRESCANTE CALIENTE O FRIA TE-TETLEY RIQUISIMO TE INGLES DE SABOR Y AROMA INCONFUNDIBLE



RELATO VERIDICO DE LA ANGUSTIA Y EL TERROR QUE PADOCEO EL PUEBLO BOLIVIANO.

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS



Para las Fiestas Patrias BANDERAS

FAROLAS GUINARDAS Serpentina Mistura Buena Bonita Barata

Plaza Venezuela 1436



Branco tomò el poder en abril de 1930, cuando los militares, aliados a los conservadores alemanes,



FRANCIA, LA...

(Viene de la página 5)

frontera occidental de Rusia ya avanza hacia los Urales, alternativa que merece capítulo aparte. Europa es una tradición, un espíritu y una esperanza; y el como tradición, ni como espíritu, ni como esperanza es posible aceptar en nuestra Europa a la Unión Soviética.

Bien es verdad que la Unión Soviética no es lo que era bajo Stalin. Por lo pronto, el fracaso gigantesco del comunismo tiene que haber empapado a los dirigentes comunistas rusos hasta los huesos. No sólo se han visto obligados por el hambre a comprarle al Canadá trigo para tres años a peso de oro, sino que han tenido que mendigar de las empresas capitalistas, la italiana Fiat, la francesa Renault y la inglesa Leyland, que les vayan a fabricar coches y camiones. Al cabo de medio siglo de monopolio de poder por el terror, tiene que ser el partido comunista impermeable a la experiencia y al pensamiento o estar ya archiconvencido de su inepticia a haberse dado cuenta de que el marxismo no funciona. Pero, partiendo de esta observación, se pretende argüir que, precisamente por eso, hay que animar a los comunistas a que trafiquen con nosotros, cambien ideas, hagan puentes.

El primer ministro ruso, señor Kossighin, va hasta proponer una conferencia europea sobre seguridad colectiva. Esta proposición es ya de por sí otra prueba de incompatibilidad entre Europa y la Unión Soviética. Lo que el señor Kossighin se propone es garantizar la existencia de los regímenes comunistas que usurpan la soberanía de los pueblos del oriente europeo. Se trata, pues, no de derribar el Telón de Hierro, como se imaginan no pocos ilusos de por acá, sino de reforzarlo y hacerlo todavía más impermeable a la libertad. Por lo tanto, cuando el Presidente francés nos habla de asegurar la paz europea con la colaboración de la Unión Soviética, nos vamos obligados a confesar que esta definición de su tarea nos parece carente de sentido.

Hay que inclinarse ante la evidencia: en Europa hoy reina una espantosa confusión. La libertad de las naciones no significa nada sin la libertad de los seres humanos que las componen. Si pedimos que las naciones sean libres es precisamente porque tienen que serlo para que sus hombres lo sean. Esto es lo que, por lo visto, se le escapó al señor Barzel, jefe de la mayoría cristiano-demócrata alemana al proponer hace poco en Nueva York que, con tal de unificar a Alemania, se podría aceptar que siguieran ocupando tropas rusas la zona oriental. Es decir, la zona libre y los alemanes en la cárcel. Que es exactamente lo contrario de lo que habría que proponer; porque la política occidental debió haber sido: con tal de que la Unión Soviética

evacuase la zona y dejase a los 17 millones de alemanes del este en libertad de elegir su gobierno, se le podría conceder que no habría reunificación hasta que a Moscú se le pasara el miedo a un Cuarto Reich.

Por mucho estilo que se le da a la operación, el General De Gaulle no conseguirá convertir a Moscú al modo de ser occidental, porque ello implicaría para el partido comunista la pérdida del poder en media Europa. Muchos desdichados liberales y socialistas de occidente se pasan la vida olvidando los menores gestos de "liberalización" allende el Muro. Todo gesto liberalista que haga un tirano, tiranía sigue siendo. Eso lo sabía muy bien Pasternak y lo saben Sinyavsky y Daniel. Al cabo de los años que oímos cantar los gestos liberales de Gomulka, al Papa se le cierra la puerta de la "libre" Polonia, y los escritores polacos siguen teniendo que escribir bajeando sobre el hombro por si sus escritos dan con ellos en la cárcel.

Así, pues, agradezcamos al General De Gaulle que desea construir Europa, pero lamentando que haya errado el camino. (ALA).

El Dr. Alfredo Chávez Pérez, Juez Segundo de Instrucción en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER, que por proveído de fecha 29 de Junio de 1966, se ha ordenado el remate del inmueble situado en la calle Tacagua s/n. región de Tembladerani de esta ciudad de propiedad de Juan Choque y Paula Mendoza de Choque, sobre la base de su tasación catastral de ciento veinte 00/100 pesos bolivianos (\$b. 120.-), señalándose para el verificativo del remate el día 14 de Julio del presente año a horas 16 y 30. Así se tiene ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Belisario Flores Sanjinés e Irene de Flores contra Juan Choque y Paula Mendoza de Choque, sobre cobro de pesos.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo el empase del 5% de Ley.

La Paz, 5 de Julio de 1966.

P.O. del Sr. J. 2o. de I. en lo C. G. Reynaldo Machicao Ayoroa. Actuando del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

AVISO DE REMATE

El Dr. Manuel Chávez Portillo, Juez 2o. de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER al público que mediante providencia del 23 del presente, se ha señalado para el día 8 del próximo mes de julio a horas 15.00, para el remate de la motocicleta marca "HONDA" tipo 300, sobre la base de su tasación catastral de \$b. 4.000.-, por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por "HANSA LIMITADA" contra Gonzalo Portugal y Julio Indaburo, sobre cobro de pesos bolivianos.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia.

La Paz, 24 de Junio de 1966

P.O. del Sr. J. 2o. de P. en lo C. Andrés A. Guzmán, Secretario del Juzgado 2o. de Partido en lo Civil.

AVISO DE REMATE

El Dr. Manuel Chávez Portillo, Juez 2o. de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER al público que mediante providencia del 23 del presente, se ha señalado para el día 8 del próximo mes de julio a horas 15.00, para el remate de la motocicleta marca "HONDA" tipo 300, sobre la base de su tasación catastral de \$b. 4.000.-, por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por "HANSA LIMITADA" contra Gonzalo Portugal y Julio Indaburo, sobre cobro de pesos bolivianos.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia.

La Paz, 24 de Junio de 1966

P.O. del Sr. J. 2o. de P. en lo C. Andrés A. Guzmán, Secretario del Juzgado 2o. de Partido en lo Civil.

ESMERALDA - Desde el Jueves

20th CENTURY FOX PRESENTA  
UNA PRODUCCION AARON ROSENBERG  
MAX VON SYDOW  
YVETTE MINNIEUX - EFREM ZIMBAUST, JR. - GILBERT ROLAND

**LA AVARICIA**

estalló en el desierto como una bala disparada de un .451

de SERGE BOURGUIGNON

de SERGE BOURGUIGNON

**LA RECOMPENSA**

de EMILIO FERNANDEZ - NINO CASTELLUOVO - HENRY SILVA

Producción por AARON ROSENBERG - Dirigida por SERGE BOURGUIGNON

Guión de SERGE BOURGUIGNON, OSCAR MILLARD - COLOR DE LUXE - CINEMASCOPE

Hoy Cines

6 DE AGOSTO

**MATINEE:** LA INVASION SECRETA, con Stewart Granger. Tenda y Noche (sólo para mayores de 21 años); CARMEN LA TENTADORA, con Giovanna Ralli y Jacques Charron. Actualidades mundiales No. 26. Precios Matinée 3.20 y 3.70. Tenda y Noche 3.90 y 4.40.

ABAROA Tel. 10252

**MATINEE:** Tenda y Noche: LOS GUERREROS DE ENEAS, con Steve Reeves, y SAMAR, con George Montgomery. Precios Matinée 1.70 y 2.70. Tenda y Noche 1.70 y 2.80.

TESLA Tel. 23803

**MATINEE:** Tenda y Noche: LOS PRIMEROS EN LA LUNA, con Lionel Jeffries y Martha Hyer. Precios Matinée Plata 3.-, Mezzanine 3.50 Tenda y Noche Plata 3.50, Mezzanine 4.-

MIGNON Tel. 25144

**MATINEE y Noche:** CAMINO DEL ORO y HERCULES Y LOS 3 CHIFLADOS. Precios Matinée Plata 2.-, Galería 1.50.-

UNIVERSO Tel. 12860

**MATINEE** hs. 15.00. Tenda hs. 6.15, y Noche hs. 9.30: LA PRIMERA VICTORIA, con John Wayne y Patricia Neal. Precios Matinée Plata 4.20, Mezzanine 4.70. Tenda y Noche Plata 4.90, Mezzanine 5.40.

SCALA Tel. 23535

**MATINEE:** Tenda y Noche: UKAMAU. Primera película boliviana de argumento y largo metraje. Precios Matinée 4.20 y 4.70. Tenda y Noche 5.40 y 6.40.-

LA PAZ Tel. 23842

**MATINEE:** Tenda y Noche: BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANOS. La obra maestra de Walt Disney. Precios Matinée 3.20, Tenda y Noche 3.90.-

PARIS Tel. 29704

**MATINEE:** Tenda y Noche: CARLOS GARDEL. HISTORIA DE UN IDOLO. Precios Matinée 3.20. Tenda y Noche 3.90.-

AVENIDA Tel. 25409

**MATINEE:** Tenda y Noche: LA ERA DE ORO DE LAUREL Y HARDY. Precios Matinée 2.50 y 3.-. Tenda y Noche 3.- y 3.50.-

MIRAFLORES

**MATINEE** hs. 15.15 p.m., Tenda hs. 18.15 p.m. y Noche hs. 21.15 p.m.: BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANOS. Por Walt Disney. Precios Matinée 2.60. Tenda y Noche 3.10.

BOLIVAR Tel. 25051

**MATINEE:** Tenda y Noche: EL GRINGO, con Richard Harrison. Precios Matinée 2.80 y 2.30. Tenda y Noche 3.30 y 2.90.-

MEXICO Tel. 26867

**MATINEE:** Tenda y Noche: LA MON-

TAÑA DE LUZ, con Richard Harrison y Luciana Guilli. Precios Matinée, Tenda y Noche 3.- y 2.-

TRIANON Tel. 21320

Desde las 14 horas: LAS MINAS DEL REY SALOMON, con Tin Tan y EL ESPEJO DE LA BRUJA, con Rosita Arenas.

ESMERALDA

**MATINEE:** Tenda y Noche: CUCURRUCU PALOMA, con Lola Beltrán, y EL ASESINO INVISIBLE con Ana Bertha Lepe y Guillermo Murran. Precios Matinée 2.20.- Tenda y Noche 2.70.-

ROXY

**MATINEE:** Tenda y Noche: ATERRADOR PLANETA ROJO y REGRESO A BATAAN. Precios Matinée 2.70. Tenda y Noche 2.80.-

MUNDIAL

**MATINEE y Noche:** RULETERO A TODA MARCHA y AGARRANDO PAREJO. Tenda: MUNDO AL INSTANTE y AGARRANDO PAREJO. Precio 1.20.-

COLON

**MATINEE:** Tenda y Noche: REVOLVER SANGRIENTO, con Luis Aguilar y PIRATA SAMURAY. Precio Alta 1.50.-

MONJE CAMPERO Tel. 23333

**MATINEE:** Tenda y Noche: LAS TRES VIDAS DE THOMASINA, de Walt Disney, con Patrick McGeehan. Precios Luneta Matinée 3.-, Alta 2.50. Tenda y Noche 3.50 y 3.-

PRINCESA Tel. 29821

**MATINEE:** LA VENGANZA DE JERONIMO, con Chuck Connors, Tenda y Noche: EL LIENZO VACIO, con Horst Buchholz y Catherine Spaak. Prohibida para menores. Precios Luneta Matinée 3.- Tenda y Noche 3.50.-

EBRO Tel. 26764

**MATINEE y Tenda:** LO PENOMENOS DEL FUTBOL, con Clavillazo, y DOS GALLOS Y DOS GALLINAS, con Aceves Mejía. Noche: CORRUPCION Y LOS AMANTES, con Yolanda Varela. Precios Luneta Matinée 2.60, Alta 1.60. Tenda y Noche 3.20 y 1.60.-

MURILLO Tel. 11647

**MATINEE:** TORERO POR UN DIA, con Lalo González Piporro, y JASON Y LOS ARGONAUTAS, con Kervin Mathews. Tenda y Noche SECRETOS DE PARIS, Prohibida para menores. Precios Luneta 2.50, Galería 1.50.-

VARIEDADES

**MATINEE:** TEMERARIO AL RESCATE y ESTACION COMANCHE. Tenda DONDE ESTAS CORAZON, con Miguel Aceves Mejía y Rosita Quintana. Noche: TEMERARIO AL RESCATE y EL MAGNIFICO CORNUDO (SOLO MAYORES). Precio de entrada 2.50.-

IMPERIO Tel. 10451

**MATINEE:** EL SECUESTRO y CLUB DEL CLAN, con Palito Ortega. Tenda y Noche: MOTIN DE MUJERES y EL SECUESTRO. Precios 2.20 y 1.70.-

ENFERMOS

Paralíticos, epilépticos, hemipléjicos, artroreumáticos, neuróticos, insomnios, hepáticos, cataratas, restablecen pronto con Electromagnetismo, Fisioterapia, Hidroterapia, Trofología y Kinesiterapia. Fortalecimiento sexual, no importando la edad. Profr J.A.M. Fisioterapeuta Titulado, Castro 186 Teléfono 25296.

**OPOBYL Bailly**

Una maravillosa experiencia de los Baños de OPOBYL en el Centro de la Ciudad

EL ESTABLECIMIENTO MARITIMO LA RESERVA DE LA FUERZA DEL MANDO LAS TRAYECTORIAS MARITIMAS MARINERAS A LA VIDA CALIENTE

PLAZA VILLER - PLAZA LOS RIOS

**OPOBYL BAILLY**

De Venta en Todas Las Farmacias

**Representantes DISMANA S.A.**

PODEROSO... INVENCIBLE... ARROLLADOR...

UNA HISTORIA DE APABULLANTES Y MORTALES ACCIONES

**HERCULES Y LOS GLADIADORES**

Protagonizada por Dan VADIS - Spela ROZIN - Ken KLAR

Techniscope - Technicolor

**Mañana: Cine MURILLO**

**EBRO**

MAÑANA A GOZAR CON

**EL NUEVO RITMO**

Sensacional estreno nuevoaero

Políticos Rodríguez, S. A. presentan a

RODRIGUEZ MARTINEZ "RESORTES" DAMASO PEREZ PRADO

Entra Muñoz "ZARZUITO" JULISSA en

**EL DENGUE DEL AMOR**

Adapt. y Dir. ROBERTO RODRIGUEZ

Coreografía TELL ACOSTA

Arg. Fco. CORDOVA-RAMON OBON y ROBERTO RODRIGUEZ

• EN EASTMANCOLOR •

**CORPORACION MINERA DE BOLIVIA**

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS**

Nº KI-05-66

Se convoca a propuestas para la provisión del siguiente material:

10 UNIDADES CAMIONES VOLQUETES

El pliego de especificaciones técnicas y demás condiciones, se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4o. piso del Edificio Comibol.

El plazo de entrega de las propuestas es hasta Hs. 18 y 30 del día viernes 29 de Julio de 1966.

La Paz, 4 de Julio de 1966.

Robert Gossweiler  
Gerente Comercial

**CORPORACION MINERA DE BOLIVIA**

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS**

Nº KI-04-66

Se convoca a propuestas para la provisión del siguiente material:

1,000 TONELADAS METRICAS (Netas) DE NITRATO DE AMONIO

El pliego especificaciones técnicas y demás condiciones, se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4o.piso del Edificio Comibol.

El plazo de presentación de las propuestas fenecerá a Hs. 18 y 30 del día lunes 25 de Julio de 1966.

La Paz, 4 de Julio de 1966

Robert Gossweiler  
Gerente Comercial

TECHNICOLOR®

Walt Disney

**El Viaje Increible**

Basado en el famoso libro de SHERA BURNFORD

**HÉROES CAPACES DE TODO**

CHILE GENEST - SHARON SCOTT - JOHN DRANIE

**"UNIVERSO"**

Menores

Tres contra el mundo salvaje...

Nada pudo detenerlos. Solo el instinto los guió a través de 300 kilómetros de aventura y peligros

"CONCIBO"



# MOTOS Y AUTOMOVILES, EN CIRCUITO CIUDAD DE LA PAZ, PARA EL DGO. 17

La Comisión Deportiva nacional del Automóvil Club Boliviano, convoca a los corredores y aficionados automovilistas de la República, a la carrera de velocidad CIRCUITO "CIUDAD DE LA PAZ", que, con los auspicios de la H. Alcaldía Municipal de La Paz, se realizará el día domingo 17 de julio del presente año, en conmemoración a la efemérides paceña.

## AUTOMOVILES

Art. 1o.- El certamen se desarrollará con sujeción al Reglamento Particular que se publicará en breve, en el Circuito "16 de Julio" formado por los caminos: El Alto-Tilata-Kenke-El Alto.

Art. 2o.- Podrá tomar parte en la carrera toda persona que posea brevete de conductor y residente en cualquier lugar del país.

Art. 3o.- Para el orden de largada, la Comisión Deportiva Nacional del A.C.B. instituye la vuelta de clasificación que se efectuará el día sábado 16 de los corrientes, desde Hs. 14.00 y de acuerdo al Reglamento especial, Participarán coches de la fórmula Fuerza libre.

Art. 4o.- Los automovilistas deberán cubrir 28 vueltas en el circuito, completando un total de 495,900 kilómetros.

Art. 5o.- Se disputarán los siguientes premios y puntos del ranking nacional: Al primero \$b. 11.000,00 - 7 puntos. Al segundo \$b. 7.000,00 - 5 puntos. Al tercero \$b. 3.500,00 - 3 puntos. Al cuarto \$b. 1.500,00 - 2 puntos. Al quinto \$b. 1.000,00 - 1 punto. A la mejor vuelta \$b. 1.000,00 - 1 punto.

## MOTOCICLETAS

Art. 6o.- Con anterioridad al evento automovilístico se dará lugar a una prueba preliminar en que participarán motociclistas con vehículos clasificados en las siguientes categorías:

1a. Categoría: Motocicletas Sport y preparadas con modificaciones de mecánica nacional, hasta la cilindrada de 350 cc.

2a. Categoría: Motocicletas hasta los 350 cc.

3a. Categoría: Motocicletas hasta los 250 cc.

4a. Categoría: Motocicletas hasta los 175 cc.

Art. 7o.- Los motociclistas cubrirán CINCO vueltas del circuito con un total de 85.500 kilómetros.

Art. 8o.- Los concursantes en ambas pruebas, pilotos y copilotos se inscribirán en la secretaría del Automóvil Club Boliviano, San Jorge, hasta Hs. 12.00 del día sábado 16 de julio de 1966; acreditando, al efecto, los requisitos establecidos en las Arts. 2o, 3o, y 6o, y pagarán por derecho de inscripción la suma de \$b. 50,00 los automovilistas y \$b. 20,00 los motociclistas.

Art. 9o.- Los competidores residentes fuera de La Paz, podrán inscribirse por carta o telegrama, dirigidos a la casilla 602 o a AUTOCUB, La Paz, respectivamente, con tal de que el aviso de dicha inscripción llegue a las oficinas del Automóvil Club Boliviano de La Paz, antes del cierre de inscripciones.

Art. 10o.- La presente convocatoria forma parte de los reglamentos particulares de las pruebas que estarán a disposición de los competidores.

## EQUIPO CHILENO YA ESTA EN LONDRES

Londres, Julio 5 (AFP).- Llegó esta mañana a Londres el equipo chileno que participará en el mundial de fútbol.

Los chilenos, que venían de Copenhagen, forman parte del grupo del nordeste y se enfrentarán a Italia, Corea del Norte y la URSS.

## EQUIPO DE BRASIL RUMBO A MALMOE

Estocolmo, Julio 5 (AFP).- La selección brasileña de fútbol salió hoy de Estocolmo, rumbo a Malmö, en el sur de Suecia, donde disputará mañana por la tarde, con el club Malmö su último partido de entrenamiento en suelo sueco, antes de salir hacia Gran Bretaña.

Los jugadores brasileños ya vencieron en dos partidos en Suecia, uno con el seleccionado nacional sueco y el otro, anoche con el "AIK" de Estocolmo.

Por su parte, Amarildo, Fontana y Dino San tomaron el avión hacia el Brasil, al haber sido definitivamente descartados de la "selección de oro" para el campeonato del mundo.

Por el contrario Servillo, aunque tampoco forma parte del grupo de jugadores seleccionados, irá a sus compañeros a Inglaterra.



OTRA VEZ EL "CIRCUITO".- El domingo 17, volverá a correrse la prueba Circuito Ciudad de La Paz, competencia ya clásica del automovilismo deportivo local.

# 7 inscritas para la prueba "Doble Viacha"

Hasta el momento se han inscrito siete competidoras para la carrera automovilística "Doble Viacha" que se realizará el 16 con los auspicios de Nueva América y el control del Automóvil Club Boliviano.

La nota interesante la constituye la chollita Agustina Aguilar que se inscribió para participar, en compañía de su hermana Vicente. Agustina Aguilar es hija de un camionero y aprendió a manejar. Actualmente conduce camioneros en las rutas a Yungas y al altiplano. Ayer manifestó que no tiene coche, pero que alquiló uno, para la prueba. Nombrará madrina a la Sra. de Barrientos y su participación está auspiciada por Juntas Vecinales de las zonas Tejar, Chamuco Chico, Sagrado Corazón y Mariaca Santa Cruz.

Además de la chollita Aguilar, se han inscrito hasta el momento las siguientes competidoras: Blanca Elena de Rivera con su copiloto Gloria de Sardon, coche Skoda, Blanca de Marañón con Alicia Arancibia, con coche Volkswagen, M. de Laguna con M.L. Carmona, con coche Skoda, Nora del Valle con P. de Uriarte con Chevrolet, M. de Fillozzi con Rosario Cuello, con Volkswagen, R. de Criales con R. de Querejazu.

El sábado se dará a conocer la escala de premios, anticipándose que el monto total será elevado y que todas las competidoras tendrán premios.

La carrera será largada desde la Avenida 16 de Julio simbólicamente y los coches serán encabezados por el del Alcalde Municipal.

pal. En el Alto se dará la partida oficial.

# Selecciones de volibol ganarán cumpliendo buenas actuaciones

Los seleccionados de volibol se despidieron del público paceño cumpliendo anoche buenas actuaciones. El equipo de damas derrotó a JEC por tres a cero con parciales de 15-11, 15-2 y 15-12.

El de varones venció a Sportsman también por tres sets a cero, con parciales de 15-12, 15-11 y 15-6.

Primó el juego ordenado y el sistema 5-1 fue ejecutado con mucha efectividad. Lucina Arteaga en los "piques", Mónica en los "servicios" y Gladys Verduguez en los "bloques", sobresaliendo en el equipo paceño. JEC cumplió buena producción y exigió a fondo al equipo local que tuvo que sacar a relucir todos sus recursos.

El equipo de varones también cumplió bien, aunque Sportsman no fue el rival que se esperaba.

## REUNION

El Presidente de la Asociación indicó que las gestiones realizadas ante autoridades gubernamentales finalizaron con éxito. El Ministro de Hacienda les otorgó la facilidad de viajar por vía aérea.

La Alcaldía Municipal les ayudó con 1.500 pesos bolivianos y el Comité Departamental de Deportes con 3.000 \$b. De esta manera se posibilitó la asistencia de La Paz al campeonato nacional de volibol.

La delegación paceña que asistirá a Santa Cruz es la siguiente: Presidente: Tito Belaunde, Delegado: Edgar Soliz, Arbitro: José Aguilar, Representante al concurso de belleza: María E. Azurduey. Jugadores: DAMAS: R. López, G. Verduguez, N.L. y V. Artega, S. Jiménez, M. Toro, T. Dorado. L. Antezana y E. Cruz. VARONES: Vélez, Carvajal, Hinojosa, E. y J. García, Kaune, Rico, Rivera, Guzmán, Balcazar, Mariaca y Covarrubias. D. Técnico: Walter Aguirre. Norma Antelo no podrá viajar por razones de estudio.

## U. Maestranza de Viacha se ausentará mañana a Potosí para jugar el 9 y 10

El Club Unión Maestranza de Viacha, viajará mañana a la ciudad de Potosí, donde jugará dos encuentros de carácter amistoso, los días sábado y domingo próximos. El plantel provinciano, está yendo invitado por el club Bamin de esa ciudad y aprovechando la fecha libre que tiene el domingo, en el certamen profesional paceño.

La delegación partirá a las 7 de la mañana en un ferrocarril expreso, para llegar en horas de la noche del mismo día.

En Potosí, Maestranza enfrentará a Bamin y Wilsterman de esa ciudad. El retorno se producirá el lunes de la próxima semana.

# MUNICIPAL JUEGA CON STRONGEST

"31" COTEJARA CON LA "U" EN EL PRELIMINAR

El domingo se reanuda el Torneo Oficial de Primera "A" con una atractiva fecha. Municipal enfrentará a The Strongest en el encuentro de fondo y 31 de Octubre cotejará en el encuentro preliminar con Universitario. Estos partidos fueron aprobados anoche por el Consejo Central en su reunión ordinaria.

El Club Bolívar mediante su comisión jurídica solicitó que el caso de su jugador Raúl Álvarez pase al archivo de obrados por no tener jurisdicción la Comisión de Relaciones y Reglamentos de la AFLP, ya que los trámites realizados se ajustaron a las leyes en vigencia. Luego de considerar este asunto, se determinó postergar hasta la semana próxima una decisión definitiva en razón a que el Presidente de la Comisión de Reglamentos no estuvo presente.

El Club Always Ready solicitó al Consejo Central pedir a la Federación Boliviana de Fútbol que el pago de pase internacional de su jugador Norberto García sea cancelado a la Asociación Paraguaya de Fútbol.

Bolívar y Unión Maestranza recabaron el permiso correspondiente del Consejo Central para viajar a las ciudades de Jujuy y Potosí, respectivamente, a objeto de cumplir una serie de compromisos. Se les aceptó pero antes tendrán que cumplir los requisitos reglamentarios. Bolívar viajó ayer y Unión Maestranza lo hará el 7 del presente. El Comité Nacional de Deportes comunicó a la AFLP que el producto recaudado del 5% por concepto de ingresos en el torneo oficial hasta fines del año 1965, sea empozado en el Banco Central de Bolivia. Por su parte el CODEPORTES determinó que desde el 1o. de Enero del presente año el dinero recaudado del 5% pase a su cuenta corriente del Banco Central de Bolivia.

Juan Valenzuela firmó contrato con Universitario por la presente temporada. Ayer, asistió a una reunión de su nuevo club y desde hoy asumirá las funciones de director técnico.

## FIXTURE

Finalmente fue aprobado el fixture del domingo: Hs. 13,50 Universitario vs. 31 de Octubre. Arb. Arturo Ortuño. Municipal vs. The Strongest. Juez: Ericho Suarez.

Bolívar recaudó en la temporada del Sevilla la suma de 136 mil pesos, descontados los gastos.



AGUIRRE.- Puntero zurdo de Municipal, que actuará el domingo frente a The Strongest, al reiniciarse el certamen oficial de Primera "A".

# Anúnciase la reaparición de S. Moyano en Municipal

Salomón Moyano, centro delantero de Municipal reaparecerá el domingo próximo ante The Strongest en match correspondiente al Torneo Oficial de Primera "A". Ayer, fue examinado por los médicos y estos manifestaron sus esperanzas de que hasta el día viernes Moyano se recuperó totalmente de su lesión en la rodilla de la derecha.

## VENTA DE ENTRADAS

El comando directivo de Municipal ha resuelto vender entradas para el partido ante The Strongest desde el jueves 7 a horas 11 en la Alcaldía Municipal con un ligero aumento de 2 pesos sobre el precio normal de las entradas. Se decide que si el Consejo Central resuelve aprobar el domingo las entradas que vende Municipal tendrá el siguiente valor: Boleto Numerado: \$b. 17,00. Preferencia: 12,00. y General: \$b. 8,00. En cambio las entradas que vende la Asociación de Fútbol de La Paz tendrán el valor normal.

## INTENSO ENTRENAMIENTO

Félix Deheza, entrenador del plantel "edil" realizó ayer intenso entrenamiento en la cancha municipal. Hicieron 90 minutos de gimnasia y luego jugaron un match de práctica entre titulares y suplentes. Este mismo plan se cumplirá durante toda la semana.

## STRONGEST

A las 7 horas de hoy en la cancha del estadio "Obrero" realizará su entrenamiento el primer equipo de The Strongest. Se amanecan variantes en la línea delantera aunque no hay seguridad respecto a los nombres.

# 6 Asociaciones asistirán al torneo Nl. de Volibol

Entregaron subvención de 7.000 \$b.

Con asistencia de seis delegaciones, que representan a las Asociaciones de La Paz, Cochabamba, Sucre, Oruro, Tarija, y Santa Cruz, el sábado próximo se iniciará el Primer Campeonato Nacional de Volibol en la ciudad de Santa Cruz.

Las delegaciones de Oruro y Tarija, saldrán mañana con destino a Santa Cruz, la de Cochabamba lo hará el viernes. Esas delegaciones viajarán por vía terrestre, mientras que la delegación de La Paz, saldrá el sábado por la mañana en un avión que les fue facilitado por el Ministerio de Hacienda.

Potosí, manifestó que es imposible su asistencia al Nacional, por haber desistido en el seno de su asociación y porque sus equipos no se prepararon convenientemente.

Por otro lado, el Comité Nacional de Deportes hizo entrega de 7.000 pesos bolivianos a la Federación de volley para la verificación del torneo nacional. En el curso de hoy se comprometió a entregar los 3.000 pesos restantes, razón por la que el titular de la Federación postergó su viaje hasta mañana. Acompañarán al Presidente de la Federación José C. Bustillo y Willy Miralles, como miembros de esa entidad. La Federación de Volibol, hizo llegar a manos del Presidente de la Junta Militar, una carta por la cual solicitó la exoneración del impuesto a la Renta.

No podrá integrar la delegación el guardameta Carlos Rodríguez, que ayer fue enyesado de la pierna derecha, debido a una distensión muscular que sufrió en un entrenamiento. Ese jugador quedará inhabilitado por lo menos 15 días.

UNIVERSITARIO El lunes en la mañana llegó a nuestra ciudad, para incorporarse en las filas estudiantiles, el zaguero central Jesús Herbas que se encontraba en Cochabamba. Ayer lo hizo su hermano Jaime, quien por motivos de estudio no puede permanecer en La Paz. De ahí que los directivos universitarios están tratando de llegar a un acuerdo, para solucionar su problema.

DETENE CALDERON.- El arquero de la selección mexicana, Ignacio Calderón, atrapa un balón que pretendía el centro delantero Mazzola de Italia, mientras observa el medio volante Hernández.



# Vista al Mundial de LONDRES

Southport (Inglaterra), Julio 5 (AFP).- Un ruido golpeó al cielo del equipo húngaro de fútbol al lesionarse los jugadores Albert y Hec.

El hecho ocurrió mientras el seleccionador húngaro, Lajos Baroti, se hallaba en la ciudad de Oporto, observando por tercera vez en 15 días a los portugueses, que serán junto a los brasileños, los principales adversarios de Hungría en el grupo "C" del campeonato mundial.

Todo comenzó el sábado pasado, en Rotterdam, durante un partido con el equipo local "Sparta", en que los dos mejores delanteros del once húngaro tuvieron que salir de la cancha, Albert sólo tiene contusiones superficiales, pero tiene sufridos de una lesión importante en los ligamentos de la rodilla.

"Preparé durante dos años la puesta en escena de una obra y a pocas días de la representación, mis mejores actores me abandonan", declaró el entrenador, que agregó: "Albert recomenzará a entrenar dentro de dos o tres días, pero es seguro que no contaremos con él en los partidos del campeonato del mundo".

## URUGUAYOS

Harlow, Inglaterra, 5 (AP).- La selección uruguay, sin empujarse a fondo en ningún momento, peloteó hoy durante una hora en el estadio de Wembley, escenario de su primer partido de la copa Jules Rimet frente a Inglaterra el próximo día. Los técnicos ingleses, aunque no faltaron los de otros países, fueron los que siguieron con mayor interés las evoluciones de sus próximos rivales. Estos, la única que demostraron es un excelente dominio de la pelota y que su preparación física ha mejorado sensiblemente después de su dilatada gira de entrenamiento por diversos países.

"El único objeto era hacer un reconocimiento a fondo de la cancha donde habremos de jugar frente a Inglaterra, los muchachos demostraron estar bien y con eso es suficiente. Lo demás vendrá el día del match", dijo Omar Borrás, el preparador físico del grupo.

Vicior Esparrago, que se resaca de un tirón muscular hace dos días, está muy mejorado, si bien aún no ha vuelto a entrenarse. "Creo que podrá hacerlo desde mañana, miércoles", dijo Borrás.

El tiempo, que fue bueno durante la última semana, se ha tornado hostil y desde mediodía llueve sin interrupción. Durante más de dos horas no hizo de for-

En cambio, para la delegada técnica de la mayoría de los futbolistas de Latinoamérica, que van a competir en este mundial inglés, una cancha pesada y el difícil equilibrio correspondiente constituyen una indudable desventaja.

Desde el comienzo de la tarde llovía intermitentemente en Londres y en la mayoría de las subsecciones del mundial. Los servicios meteorológicos anunciaron ya que esta clase de tiempo producirá por lo menos hasta el próximo 15 de julio.

Para los quince protagonistas entraron a la copa Jules Rimet, este período de lluvias plantea problemas bastante complicados. Naturalmente, todos los futbolistas profesionales están acostumbrados a jugar bajo cualquier tiempo. Pero las largas horas de ocio que supone toda preparación para un campeonato del mundo, juegan volviendo profundamente reduciendo cuando el agua descarga sin descanso.

La distracción y los pascos resultan fáciles y agradables cuando se cuenta con la colaboración del sol. Bajo la lluvia, en pelo extranjero, las horas de descanso pueden parecer interminables.

Técnicamente, para el antirético inglés un campo pesado es el rectángulo ideal para desplegar todos los recursos potenciales de los jugadores pero no muy imaginativos jugadores profesionales. Estos disputan normalmente sus pleitos nacionales de campeonato en canchas embarradas donde el jugador se resaca y la potencia física un factor determinante.



**Señora**  
Ya no lave pañales  
use pañales  
desechables  
**Moltex**